

النشرة الإقتصادية



موضوع العدد :

تطور العملة المسدرة للتداول وأثرها على النشاط الإقتصادي خلال الفترة (1990-2000 ف)

إدارة البحوث والاحصاء

الربح الثالث

الجدد 41

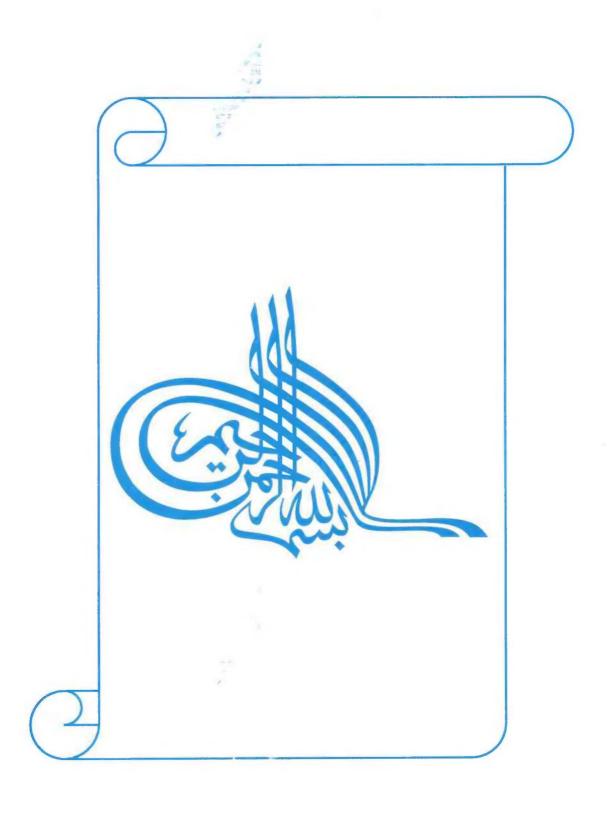
تصدر هذه النشرة تحت إشراف إدارة البحوث والإحصاء. ويسمح بنشر مقتطفات من النشرة تعريطة ذكر المصدر.

جميع المراسلات المتعلقة بهذه النشرة توجه إلى مدير إدارة البحوث والإحصاء بمصرف ليبيا المركزي:

ص . ب : 1103- طرابلس / ليبيا .

بريد مصور (فاكس): 4441486 (218)(218)++

هاتف : 3330010 (99) / 3330010 (99) هاتف





فلينط



الجدول	
1	أهم المؤشرات الاقتصادية والنقدية
	الإحصائيات النقدية والمصرفية :
1	القاعدة النقدية
2	المسح النقدي
3	عرض النقود والعوامل المؤثرة فيه
4	الاحتياطي النقدى الالزامي للمصارف التجارية
5	أصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي
6	الأصول والخصوم المحلية والأجنبية : العمليات المصرفية / إصدار العملة
7	العملة الورقية والمعدنية المصدرة
8	أصول وخصوم المصارف التجارية
9	الأصول والخصوم الأجنبية للمصارف التجارية
10	أسعار الفائدة على الودائع لدى المصارف التجارية
11	القروض والتسهيلات الاتتمانية حسب الأنشطة الاقتصادية
12	التسهيلات الائتمانية (النقدية وغير النقدية)
13	مقاصة الصكوك
14	اصول وخصوم المصارف الاهلية
15	الاحتياطيات الدولية
16	أسعار صرف الدينار الليبي مقابل العملات الدولية الرئيسية
17	أصول وخصوم المصرف الزراعي
18	ارصدة قروض المصرف الزراعي حسب أجال الاستحقاق
19	قروض مصىرف الادخار والاستثمار العقارى
20	القروض الممنوحة من مصرف التنمية
	الإحصائيات المالية و الاقتصادية :
21	الناتج المحلى الإجمالي بتكلفة عوامل الدخل الجارية
22	الرقم القياسي لنفقة المعيشة في مدينة طرابلس
23	الإيرادات الفعلية للميزانية التسييرية
24	فقات الميزانية التسييرية
25	مخصصات ميز انية التحول _
26	موجز الإيرادات والمصروفات الفعلية
27	التجارة الخارجية
28	ميزان المدفوعات
	إحصائيات النقط والغازء
29	إنتاج النفط الخام حسب المجموعات العاملة
30	إنتاج وصادرات النفط الخام
31	إنتاج وصادرات الغاز والبتروكيم.ويات
32	الإنتاج المحلى للمشتقات النفطية
33	الإستهلاك المحلى لمشتقات النفط
34	الأسعار المحلية لمبيعات المشتقات النفطية
35	متوسط أسعار بيع النفط الخام (فوب)

أهم المؤشرات الاقتصادية والنقدية الرئيسية في الجماهيرية KEY ECONOMIC AND MONETARY INDICATORS IN THE JAMAHIRYIA

Table(A)
Million L.D (unless stated otherwise)

جدول (أ) مليون دينار (مالم ينص على غير ذلك)

	2004 5 55	
Description	2001.9.30	البيان
Population (In Thousand)	5551.0	السكان (بالآلاف) عام (2000)
National Accounts:		الحسابات القومية:
G D P (At Current Prices)(2000)	17431.0	الناتج المحلى الإجمالي(بالأسعار الجارية) عام (2000)
Money And Banking:		النقود والمصارف:
Exchange Rate L D. / 1 U.S. \$	0.634	سعر صرف الدينار (لكل دولار)
Money Supply (M2)	11354.4	عرض النقد (ع2)
1- Money (M1)	7980.3	١- النقود (ع1):
Currency out side banks	2603.8	عملة خارج المصارف
Demand Deposits	5376.5	ودائع تحت الطلب
2- Quasi-Money	3374.1	2- شبه النقود
Public Finance (2000)*:		المائية العامة عام (2000) * :
Revenues of Which:	6098.0	الإيرادات ومنها :
Oil Revenues	4147.0	ايرادات النفط
Expenditure	5014.0	المصروفات
Balance of Payments(2000):		ميزان المدفوعات عام (2000):
Exports of Which:	6159.8	الصادر ات ومنها:
Oil	5930.3	النفط
Imports	2105.7	الواردات
Balance Of Trade	4054.1	الميزان التجاري
Current Account	3591.3	الحساب الجاري
Capital Account	320.2-	حساب ر اس المال
Over all Of (B.O.P)	3358.9	الوضع العام لميز ان المدفو عات

*Preliminary data

بيانات اولية

الموضوع الاقتصادي

تطور العملة المصدرة للتداول وأثرها على النشاط الاقتصادي خلال الفترة (1990 - 2000 إفرنجى)

ان الوظيفة الرئيسة للمصرف المركزي هي إدارة السياسة النقدية التي تضمن تحقيق الأهداف الاقتصادية من خلال التأثير في نوع وحجم الائتمان وبالتالي في عرض النقود . وتستخدم النقود كوسيط للتبادل ومخزن للقيم ، وهي الوسيلة الاكثر قبولاً في تسوية المبادلات والمعاملات في المجتمع .

وفى الجماهيرية العظمى أوكل قانون المصارف والنقد والائتمان رقم (1) السنة 1993 لمصرف ليبيا المركزي اصدار النقود الورقية والمعدنية بمختلف فئاتها (الدينار والدرهم)على أن يكون الدينار الليبي الوحدة القياسية . كما يتولى المصرف المركزي تحديد القيمة التعادلية للدينار مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة (*) ذلك وفقاً للظروف الاقتصادية والمالية السائدة .

هذا وقد اشترط القانون في المادة (30) بأنه يجب ان يقابل مجموع النقود الورقية والمعدنية المصدرة للتداول بصفة دائمة أصول مكونة من الأتي:-

- 1- سبائك أو نقود ذهبية أو كلاهما أو نقود أجنبية قابلة للتحويل أو حقوق السحب الخاصة بحيث لاتقل قيمة كل ذلك عن نسبة 25% من مجموع أصول قسم الاصدار.
- 2- أذونات مالية وسندات تصدرها الخزانة العامة للجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى وتستحق الدفع خلال مدة لاتتجاوز خمس عشرة سنة بحيث لاتزيد قيمتها على 25% من مجموع اصول قسم الاصدار.
- 3- أذونات خزانة تصدرها حكومات أجنبية يمكن الاحتفاظ بعملاتها بموجب الفقرة (1) من هذه المادة .

^(*) الوحدة الحسابية لصندوق النقد الدولي

4- سندات مالية تصدرها أو تضمنها مؤسسات مالية دولية أو اقليمية تشترك الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى في عضويتها أو حكومات اجنبية يمكن الاحتفاظ بعملاتها بموجب الفقرة (1) من هذه المادة وتستحق الدفع خلال مدة لاتجاوز خمس سنوات بحيث لاتزيد قيمتها على 50% من مجموع أصول قسم الاصدار ويجوز لمجلس ادارة المصرف أن يحتفظ ضمن هذه النسبة بسندات اجنبية لاتزيد قيمتها على 10% من مجموع اصول قسم الاصدار .

وبناءاً عليه فقد أنشأ مصرف ليبيا المركزي قسم لإصدار النقود الورقية والمعدنية مستقل في حساباته وعملياته عن بقية حسابات وعمليات المصرف الاخرى.

وقد حدد مصرف ليبيا المركزي القيمة التعادلية للدينار الليبى في عام 1986 بنحو 2.8 وحدة حقوق سحب خاصة . وقد تم تعديلها خلال الفترة قيد التحليل عدة مرات مراعاة للتطور إب الاقتصادية والمالية التى شهدتها الجماهيرية لتصل الى نحو 1.51 وحدة حقوق سحب خاصة في نهاية عام 2000 .

وتشير البيانات الواردة بالجدول رقم (1) الى ان رصيد العملة المصدرة للتداول خلال الفترة (1990 –2000) شهد ارتفاعاً ملحوظا بلغ نحو 1328.9 مليون دينار ومانسبته 8.7% بمتوسط سنوي نسبته 8.9% ليصل في نهاية عام 2000 الى نحو 2826.7 مليون دينار ، مقابل 1497.8 مليون دينار في نهاية عام 1990 . ويرجع هذا الارتفاع نتيجة للتطورات التي شهدتها الجماهيرية والاقتصاد الليبي خلال الفترة قيد التحليل ، وإن كان هذا الإرتفاع قد تراجع إلى متوسط سنوي نسبته خلال الأربع سنوات الأخيرة من الفترة قيد التحليل .

وقد شهد عام 1992 أكبر ارتفاع للعملة المصدرة للتداول خلال الفترة ، حيث ارتفع بنحو 611.6 مليون دينار وهي الفترة التي تزامنت مع بداية الحظر الجوى والحصار الجائر على الجماهيرية ، كما شهد عام 1996 هو الاخر ارتفاعاً قدره 372.0 مليون دينار متزامنا مع الفترة التي شهدت تأسيس الشركات المساهمة والتشاركيات الانتاجية وكذلك رفع بعض القيود على التجارة الخارجية وبالتحديد مع

الدول العربية المجاورة بالإضافة الى بداية الارتفاع النسبى في أسعار بعض السلع في السوق الموازى .

وقد إنعكس الارتفاع في رصيد العملة المصدرة للتداول على ارتفاع غطاء العملة بنفس المقدار مع التفاوت في مكونات غطاء العملة بين الاصول الأجنبية والاصول المحلية ، حيث شهدت السنوات الأولى من الفترة قيد التحليل انخفاضاً كبيراً في التغطية بالاصول الاجنبية وذلك نتيجة لانخفاض رصيد الاحتياطيات من النقد الاجنبي خلال الفترة وبالتحديد خلال عامي 1993 و1994 بسبب الانخفاض في أسعار النفط الخام ، مما أدى إلى اللجوء إلى استخدام نسبة كبيرة من سندات واذونات الخزانة العامة لتغطية العملة المصدرة ، إلا أن معدل التغطية بالأصول الأجنبية أخذ في التحسن التدريجي إلى أن بلغ في نهاية عام 2000 نسبة 010% أي في شكل سبائك ذهبية وسندات وأذونات خزانة اجنبية وأرصدة بعملات قابلة للتحويل ، الامر الذي يدعم العملة الوطنية ويجعلها اكثر استقراراً . والجدول رقـــم (1) يوضح توزيع اصول اصدار العملة خلال الفترة 1990 ــ 2000 .

وفيما يتعلق بتوزيع العملة المصدرة للتداول على فئات العملة الورقية والمعدنية يتضح ان فئتى العشرة دنانير والخمسة دنانير استحوذت على النسبة الكبرى من فئات العملة المصدرة ، حيث شكلت فئة العشرة دنانير مانسبته 79.5% وفئة الخمسة دنانير مانسبته 18.8% من حجم العملة المصدرة للتداول في حين شكلت فئات العملة الاخرى النسبة الباقية ، والجدول رقم (2) يوضح التطور في فئات العملة المصدرة خلال علمى 1990 و 2000 .

اما عن معامل التفضيل النقدى والذى يوضح نسبة الاحتفاظ بالنقود خارج المصارف كنسبة من الودائع تحت الطلب كما هو موضح بالجدول رقم (3) والذى يتضح من خلاله ان معامل التفضيل النقدى مرتفع نسبياً حيث بلغ فى نهاية عام 1990 نحو 45.7% ثم إزداد الى نحو 53.2% فى نهاية عام 2000 . واذا ماتم استبعاد ودائع القطاع العام والاستناد على ودائع القطاع الخاص التى تعتبر العامل المباشر فى زيادة حجم العملة فى التداول يتضح ان معامل التفضيل النقدى منسوباً

الى ودائع القطاع الخاص بلغ نحو 90.1% في نهاية عام 2000 حيث بلغت الودائع تحت الطلب للقطاع الخاص نحو 3113.2 مليون دينار .

وبتوزيع رصيد العملة المصدرة على عدد السكان يتضح ان نصيب الفرد من العملة المصدرة للتداول بلغ حوالى 600 دينار في نهاية عام 2000 ، مقابل نحو 394 دينار في نهاية عام 1990 .

ومن جهة اخرى فأنه يعتقد بأن للأسباب الآتية اثر على ارتفاع رصيد العملة المصدرة للتداول خلال الفترة قيد التحليل:

- 1- اتساع نشاط المبادرات الفردية والتشاركيات وعمليات الاستيراد والتصدير الامر الذي ادى الى زيادة الاعتماد على النقود في ابرام الصفقات وتمويل هذه الانشطة.
- 2- اللجؤ الى استعمال الدينار الليبى فى المبادلات لمختلف الاغراض مع الدول المجاورة الامر الذى يتطلب احتفاظ الافراد بمبالغ نقدية كبيرة من العملة الوطنية خارج القطاع المصرفى.
- 3- تسرب العديد من السلع المدعومة وغيرها إلى الخارج عن طريق قنوات غير رسمية مما ادى الى انخفاض المعروض منها فى السوق المحلية وبالتالي زيادة سعرها مما يقود المواطنين الى التحوط بالاحتفاظ بكمية اكبر من النقود لديهم لمواجهة الإرتفاع في المستوى العام للاسعار بمعدلات متزايدة .
- 4- تزايد اعتماد الخزانة العامة على المصرف المركزي في تمويل بعض النفقات العامة في شكلت سلف مؤقتة وتسهيلات خصوصاً لغرض دفع المرتبات لعدم كفاية الايرادات المحلية مما ادى الى زيادة الاصدار النقدي لتمويل هذه النفقات.
- 5- تدني مستوى الكفاءة في إدارة المنشاءات والاسواق العامة وعدم إتباع الأساليب الملائمة في توزيع وتسويق السلع ، الامر الذي ادى الى المضاربة فيها وارتفاع اسعارها ، فضلاً عن احتفاظ هذه المنشآت بمبالغ نقدية كبيرة في خزائنها .

- 6- استمرار الاثار النفسية التي تركتها قيود السحب من الودائع والحسابات الجارية في اذهان المواطنين حتى بعد الغاء هذه القيود .
- 7- تدنى مستوى الخدمات المصرفية وطول فترة المقاصة اللازمة لتسوية المبادلات بين الأطراف المتعاملة في الإقتصاد .
 - 8- تدنى اسعار الفائدة الممنوحة من قبل المصارف التجارية .

اما من ناحية اثر الارتفاع في رصيد العملة المصدرة للتداول على الاوضاع الاقتصادية والمالية فان الارتفاع المؤقت الذي طرأ على حجم العملة في التداول بالمعدل الذي شهدته الجماهيرية خلال بداية الفترة قيد البحث ثم تراجعه إلى معدلات مناسبة في السنوات الأخيرة من الفترة ، يعتبر ظاهرة مقبولة في الاجل القصير اذا ماقورن بالارتفاع في بعض المؤشرات الاقتصادية الاخرى والتي من بينها:-

- 1- نمو عدد السكان الليبيين وغير الليبيين وما صاحبه من زيادة في الانفاق الاستهلاكي بالاضافة الى نمو حجم العمالة الوافدة الى الجماهيرية خلال الفترة قيد الدراسة والتي في معظمها لم يتم أخذها في الاعتبار ضمن عدد السكان.
- 2- نمو حجم الاستخدام والقوى المنتجة خلال الفترة قيد الدراسة ، حيث قدر بنحو 1.5 مليون منتج عام بنحو 1.5 مليون منتج عام 1990 أي بمعدل زيادة بلغ خلال الفترة 50.0 % وبمتوسط نمو سنوي قدره 5%.
- 3- الارتفاع النسبى في حجم الواردات من السلع والخدمات ، حيث ارتفعت الواردات من 1928.6 الى نحو 1928.6 الى نحو 1928.6 مليون دينار خلال عام 2000.
- 4- نمو الائتمان المحلى الممنوح من المصارف التجارية لمختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية لتمويل المشروعات الإنتاجية والخدمية ، حيث بلغت نسبة النمو نحو 110.0% والتي كان لها اثر على زيادة عرض النقود خلال الفترة ومن ثم على العملة المصدرة للتداول .

العملة المصدرة للتداول ومكونات غطائه ____

" مليون دينار"

جدول رقم(1)

			غطاء العمل	,			
ā	الأصول المحلد		بية	الأصول الأجنا		العملة	
نسبة التغطية (%)	سندات واذونات الخزانة العامة	نسبة التغطية (%)	المجموع	مساهمات خارجية	سبائك ذهبية وسندات وآذونات خزانة أجنبية وأرصدة بعملات قابلة للتحويل	المصدرة للتداول	السنوات
10.0	149.5	90.0	1 348 .3	93.3	1 255 .0	1 497 .8	1990
14.8	248.5	85.2	1 426 .6	12.4	1 414 .2	1 675 .1	1991
14.5	295.1	85.5	1 746 .9	306.0	1 440 .9	2 042 .0	1992
49.9	1 142.1	50.1	1 144 .6	170 .1	974 .5	2 286 .7	1993
37.7	793.4	62.3	1 312 .5	198.8	1 113 .7	2 105 .9	1994
4.4	93.7	95.6	2 040 .9	182.7	1 858 -2	2 134 .6	1995
10.0	249.8	90.0	2 256 .8	-	2 256 .8	2 506 .6	1996
9.6	249.8	90.4	2 361 .4	-	2 361 .4	2 611 .2	1997
3.6	100.0	96.4	2 687 .7	_	2 687 .7	2 787 .7	1998
9.1	250.0	90.9	2 494 .1	-	2 494 .1	2 744 .1	1999
0.0	_	100.0	2 826 .7	_	2 826 .7	2 826 .7	2000

توزيع العملة المصدرة للتداول على فئات العملة المعدنية والورقية

ة بالمليون دينار)	(القيم			جدول رقم (2)
نسبة التغير %	مقدار التغير	2000	1990	فئات العملة
95.8	1099.9	2247.7	1147.8	10 دنانیر
67.5	213.9	531.0	317.1	5 دنائير
37.4	6.4	23.5	17.1	دينار واحد
93.2	5.5	11.4	5.9	1/2 دينار
55.0	2.2	6.2	4.0	1/4 دينار
21.4	0.6	3.4	2.8	100 درهم
18.2	0.4	2.6	2.2	50 درهم
0.0	0.0	0.5	0.5	20 درهم
0.0	0.0	0.4	0.4	10 دراهم
0.0	0.0	0.02	0.02	5 دراهم
0.0	0.0	0.002	0.002	درهم واحد
88.7	1328.9	2826.7	1497.8	المجموع

عرض النقد ومعامل التفضيل النقدى

(القيمة بالمليون دينار)

جدول رقم (3)

معامل القفضيل	نسبة العملة خارج	عرض النقد	ودائع تحت	عملة خارج	
النقدى	المصارف الى عرض	2+1	الطلب	المصارف	السنة
2÷1	النقد 1÷3	(3)	(2)	(1)	
45.7	31.3	4645.4	2184.3	1454.1	1990
57.4	36.5	4442.6	2821.8	1620.8	1991
62.2	38.4	5168.2	3186.0	1982.2	1992
70.0	41.2	5384.8	3168.0	2216.9	1993
48.9	32.8	6057.4	4067.6	1989.8	1994
46.9	31.9	6372.4	4337.0	2035.4	1995
56.3	36.0	6718.0	4298.2	2419.8	1996
56.4	36.1	7021.6	4487.4	2534.2	1997
60.1	37.5	7188.0	4489.1	2698.9	1998
50.1	33.4	7891.2	5256.3	2634.9	1999
53.2	34.7	7769.2	5070.0	2699.2	2000

معدلات النمو فى أهم المؤشرات الاقتصادية وعلاقتها بالعملة فى التداول

(القيمة بالمليون دينار)

جدول رقم (4)

,	,			() () -)
معدل النمو %	مقدار التغير	2000	1990	المؤشر
67.2	3123.8	7769.2	4645.4	عرض النقود (ع1)
88.7	1328.9	2826.7	1497.8	العملة في التداول
59.2	1885.7	5070.0	3184.3	الودائع تحت الطلب
126.1	1004.4	1801.0	796.6	الودائع لاجل
40.4-	288.3-	425.0	713.3	الودائع الادخارية
110.0	3036.7	5823.3	2786.6	الانتمان المحلى
85.1	2305.0	5014.0	2709.0	الانفاق العام
91.0	7124.6	^(*) 14958.0	7833.4	الناتج المحلى الاجمالي
27.7	417.8	1928.6	1510.8	الواردات
37.9	2099.0	7644.0	5545.0	الدين العام المحلى المصرفي
123.3	745.4	⁽²⁾ 1349.8	604.4	الرقم القياسي للاسعار (1)
26.3	1.0	4.8	3.8	عدد السكان الليبيين
33.3	0.1	0.4	0.3	عدد السكان غير الليبيين

^(*) عام 1999

⁽¹⁾ سنة الاساس 1964=100

⁽²⁾ عـام 1997



القاعدة النقدية MONETARY BASE

Table No.(1)
Million L.D.

جدول رقم (1) مليون دينار

القاعدة النقدية	ودائع المؤسسات العامة تحت الطلب		احتياطيات المصارف Banks Reserves	احتياطيا	عملة خارج المصارف	نهاية
Monetary Base (3+2+1)	Public Enterprises D. Deposits (3)	و المجمو Total (2)	ودائع لدى مصرف ليبيا المركزى Deposits With Central Bank Of Libya	نقديمَ في الصندوق Cash in Vault	Currency Outside Banks (1)	End of
3185.4	392.9	1171.7	1117.5	54.2	1620.8	1991
4092.3	312.0	1798.1	1738.4	59.7	1982.2	1992
3992.7	264.3	1511.4	1441.9	69.5	2217.0	1993
4627.3	478.8	2158.7	2042.8	115.9	1989.8	1994
4985.7	603.9	2346.4	2247.3	99.1	2035.4	1995
5434.8	4.14.5	2600.5	2514.0	86.5	2419.8	1996
5772.8	515.4	2723.2	2646.4	76.8	2534.2	1997
5861.1	332.5	2830.0	2741.0	89.0	2698.6	1998
5696.8	456.3	2605.6	2496.4	1092.	2634.9	1999
5327.5	198.4	2429.9	2302.6	127.3	2699.2	2000
						2001
4929.6	157.1	2080.7	1943.5	137.2	2691.8	الربع الأول Q1
5226.7	255.3	2335.3	2193.4	141.9	2636.1	الربع الثاني Q2
5329.5	399.2	2326.5	2150.8	175.7	2603.8	الربع الثالثQ3

المسيح النقدي MONETARY SURVEY

جدول رقم (2)

Million L.D. Table No.(2)

Net Foreign Assets: Net Domestic Assets: Claims on Treasury(Net) Money: Money and Quasi-Money: Other items (Net) Claims on other Sectors* Quasi-Money: Commercial Banks Commercial Banks Central Bank Central Bank Currency outside Banks Time and saving deposits** Demand deposits Commercial prepayments Items Total الربع الثالث (5499.1)4183.4 (290.4)7461.4 7171.0 11354.4 8629.5 (411.7)1464.7 1053.0 2001 5376.5 2603.8 7980.3 2567.5 3374.1 806.6 الربع المثاتى (5117.5)6741.6 6927.7 4623.5 (186.1)11365.1 8066.0 2001 3133.7 2636.1 8231.4 1490.0 1675.0 2268.8 5595.3 185.0 22 864.9 الربع الأول (3838.7)5246.1 (440.5)5686.6 5614.2 **End of Period** 5029.2 2691.8 10860.3 8060.5 1547.6 (155.2)1392.4 2001 2226.7 3139.3 7721.0 2 912.6 (4141.2)10934.2 5405.8 (272.0)5528.4 2699.2 7769.2 5800.4 2000 3165.0 7985.0 1497.0 2276 0 5070.0 1562.0 939.0 65.0 (3836.5)2725.3 11225.4 4401.5 (488.3)7935.1 3014.0 8500.1 3213.6 1999 3334.2 5256.3 2634.9 7891.2 1387.5 111590 703.1 نهاية الفترة (4015.5)10358.4 3022.7 6549.6 3414.0 4801.5 7335.7 (182.5)3205.2 1998 2509.4 3170.4 4489.1 2698.9 7188.0 1387.5 661.0 (3970.8)2782.4 4799.4 9948.3 6337.3 (234.9)4487.4 3411.4 7165.9 3017.3 2144.4 2926.7 2534.2 7021.6 1388.0 1997 782.3 (3786.3)9569.0 (347.9)5119.3 2159.5 2419.8 6718.0 6293.6 3682.3 7626.6 2290.3 1942.4 2851.0 4298.2 1437.0 1996 691.5 ودائع زمنية وودائع ادخارية * التحقاقات على قطاعات اخرى* ستحقاقات على الخزانة(صافي): صافى الأصول الأجنبية: صافى الأصول المحلية : عملة خارج المصارف المصرف المركزي المجموع المصرف المركزي المصارف التجارية النقود وشبه النقود : المصنارف التجارية بنود اخرى (صافى) لينود ودائع تحت الطلب مليون دينار تأمينات نقدية شبه النقود: النقود

^{*} Includes claims for guarantees and letters of credit.

^{**} Includes deposits in foreign currency for resident customers.

[«] تشمل استحقاقات مقابل ضمانات واعتمادات مستندية

^{**} تشمل ودائع بالعملة الأجنبية لعملاء مقبمين.

Million L.D. Table No.(3)

عرض الثقود MONEY SUPPLY

جدول رقم (3)

Grand Tota المجموع الكلي 11365.1 11225.4 10358.4 11354.4 10860.3 10934.2 9948.3 9569.0 8942.7 8093.4 6913.2 6035.56155.3 7268.0 (2+1)3133.7 3374.1 3139.3 3165.0 3334.2 3170.4 2926.7 2851.0 2570.3 2036.0 المخموع 1883.1 1745.0 1509.9 1592.9 Total 2 Margin For L/C & L/Guarantees التأمين النقدى شبه النقود Quasi -Money 912.6 616.5 864.9 691.5 385.3 450.5 412.5 624.1806.6 939.0 703.1 661.0 782.3 474.8 ودائع ادخارية Saving Deposits 530.9 470.4 447.3 425.0 347.6 287.4 263.3 239.8 214.3 190.6 151.5 128.3 95.5 89.2 Deposits** ودائع لاجل ** 2036.6 1779.4 2283.5 2222.0 1739.5 1460.1 Time 1798.4 1881.1 1919.7 1281.1 1801.0 1204.2 1022.7 796.6 5384.9 8231.4 6372.4 7721.0 7769.2 7188.0 6718.0 6057.4 5168.2 4442.6 7891.2 لمجموع 7980.3 7021.6 4645.4 Total \equiv Demand* Deposits 5376.5 5595.3 5029.2 4487.4 4298.2 4337.0 2821.8 3184.3 * ودائع تحت 5070.0 4489.1 4067.6 3168.0 3186.0 5256.3 Money النقود Currency out side عملة خارج المصارف 2419.8 2216.9 2603.8 2035.4 1989.8 2636.1 2691.8 2699.2 Banks 2634.9 2698.9 2534.2 1982.2 1620.8 1454. الربع الثاني Q2 الربع الاول Q1 الربع الثالث23 End of 2001 2000 1999 1996 1995 1994 1998 1997 1993 1992 1991 1990 £. لميون دينار

^{*}Includes deposits from public enterprises at Central Bank of Libya

تشمل وذائع المؤسسات العامة لدى مصرف ليبيا المركزى .

^{**} Includes deposits in foreign currency for resident customers

^{**} تشمل ودائع بالعملة الأجنبية لعملاء مقيمين.

العوامل المؤثرة في عرض النقود FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

Table No.(3) (cont.)

تابع جدول رقم (3) مليون دينار

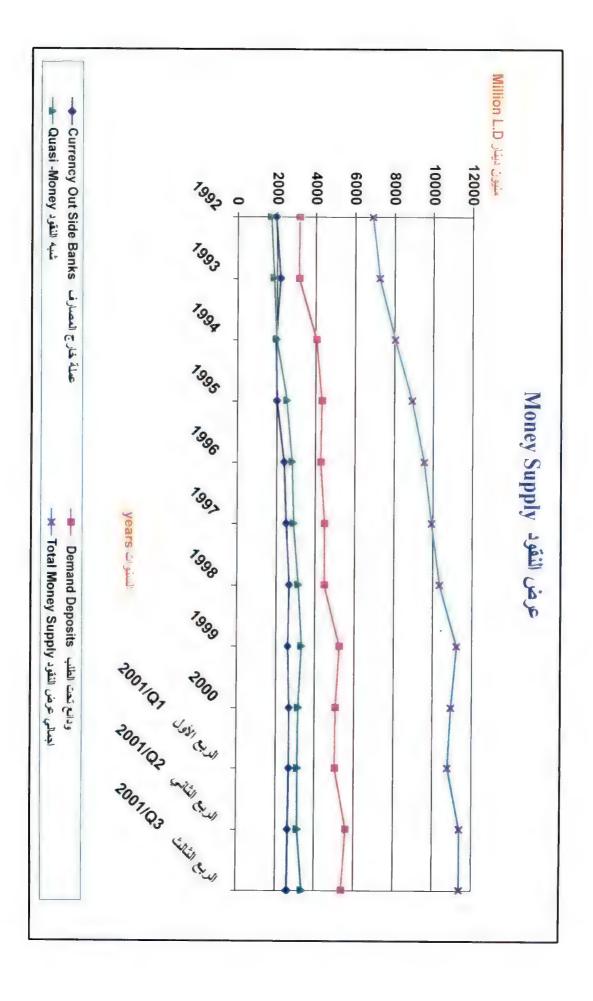
Million L.D								مليون دينار
		Net Domestic Assets	صافى الأصول المحلية Assets	صافى الأص	Net Foreig	eign Assets 4	n Assets صافى الأصول الأجنبية	مَرْ مَ
المجموع الكلي	المجموع	صافى البنود	مطلوبات على	صافي المطلوبات	المجموع	المصيارف	مصرف ليبيا	End
Grand Total	!	الأخرى	قطاعات اخرى *	على الخزانة		التجارية	المركزي	of
(4+3)	Total	Other	Claims On	Net Claims On	Total	Commercial	Central Bank of	
	(4)	Items(Net)	Other Sectors	Treasury	(3)	Banks	Libya	
6155.3	5883.8	(3493.9)	4750.2	4627.5	271.5	(924.7)	1196.2	1990
6035.5	5701.7	(4194.5)	5034.7	4861.5	333.8	(902.9)	1236.7	1991
6913.2	6151.6	(4346.8)	5076.8	5421.6	761.6	(641.4)	1403.0	1992
7268.0	6719.1	(4299.3)	5111.5	5906.9	548.9	(374.5)	923.4	1993
8093.4	7387.6	(4254.3)	5533.1	6108.8	705.8	(391.7)	1097.5	1994
8942.7	7873.2	(4386.6)	6632.3	5627.5	1069.5	(442.3)	1511.8	1995
9569.0	7626.6	(3786.3)	6293.6	5119.3	1942.4	(347.9)	2290.3	1996
9948.3	7165.9	(3970.8)	6337.3	4759.4	2782.4	(234.9)	3017.3	1997
10358.4	7335.7	(4015.5)	6549.6	4801.5	3022.7	(182.5)	3205.2	1998
11225.4	8500.1	(3836.5)	7935.1	4401.5	2725.3	(488.3)	3213.6	1999
10934.2	5405.8	(4141.2)	7985.0	1562.0	5528.4	(272.0)	5800.4	2000
								2001
10860.3	5614.2	(3838.7)	8060.5	1392.4	5246.1	(440.5)	5686.6	الربع الاول Q1
11365.1	4623.5	(5117.5)	8066.0	1675.0	6741.6	(186.1)	6927.7	الربع الثانى Q2
11354.4	4183.4	(5499.1)	8629.5	1053.0	7171.0	(290.4)	7461.4	الربع الثالثQ3

Values in between brackets means negative values.

القيم بين الأفواس تعنى قيم سالبة.

^{*} Includes claims for guarantees and letters of credit

^{*} تشمل استحقاقات مقابل ضمانات واعتمادات مستندية



الاحتياطي النقدى الالزامى للمصارف التجارية

Table No. (4) Million L.D.

REQUIRED RESERVES for Commercial Banks

جدول رقم (4) مليون دينار

	2568.7 2688.7 2617.3 2697.9	7215.8 7447.2	712.4	202.3	914.7	2133.4	1218.7
45491. 4774.3 4598.5	2568.7 2688.7 2617.3	7215.8	(
45491. 4774.3	2568.7 2688.7		689.8	196.3	886.1	1865.6	979.5
45491. 4774.3	2568.7						
45491.	2568.7	7463.0	716.1	201.7	917.8	2241.7	1323.9
	0.0802	7117.8	682.4	192.7	875.1	2341.9	1466.8
) 4182.8 1998	20000	6577.8	627.4	179.6	807.0	2712.1	1905.1
3976.7	2062.9	6039.6	596.5	154.7	751.2	2629.0	1877.8
3888.9	1990.1	5879.0	583.3	149.3	732.6	2519.6	1787.0
3737.2	1765.9	5503.1	560.6	132.4	693.0	2237.5	1544.5
3623.5	1412.4	5035.9	543.5	105.9	649.4	2088.7	1439.3
3008.1	1293.7	4301.8	451.2	97.0	548.2	1437.0	888.8
3011.6	1161.4	4173.0	451.7	87.1	538.8	1726.6	1187.8
2578.2	987.7	3565.9	386.7	74.1	460.8	1178.6	717.8
2443.4 1990	878.0	3321.4	366.5	65.9	432.4	1036.6	604.2
	2	ω	4	5	6		0-/ 8
*	Saving*		Deposits	Deposits	Total	Central Bank Of Libya	Reserves
Demand	Time &	Total	On Demand	On Time & Saving		Deposits With	Excess
End Of	والحارة		تحت الطلب	والنجال	المجموع		G E
_	¥ ()	المجموع	على الودائع	على الودائع لأجل		ودائع لدى مصرف	الاحتباطي
			S **	Required Reserves **			الفائض عن
الودائ	الودائع Deposits	Ι	الاحتيا	الاحتياطي النقدي المطلوب **			

^{*}Includes Margins for L/C & L/guarantees.

•تشمل الاحتياطي النقدي مقابل خطابات الاعتماد وخطابات الضمان .

^{**} Calculated based on Data Collected at the end of last week of each year.

^{• *} احتسب على أساس بيانات الأسبوع الأخير من نهاية كل فترة .

أصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي ASSETS AND LIABILITIES OF CENTRAL BANK OF LIBYA

جدول رقم (5) مليون دينار

Table No. (5)
Million L.D.

Currency Issued Bills Balances in Convertible Currencies Gold & Securities of Foreign Treasury Banking Operations Jamahiriya Treasury Bills Other assets Cash in Vault Other investments Loans & Advances to Treasury Loans & Advances to Comm. Banks Loans & Advances to Public Enterprises &Balances in Convertible Currencies Jamahiriya Treasury Bills & Securities foreign Treasury Bills and Securities Portfolio Investment Total of Assets Assets الربع الثالث وع 2779.9 14519.5 2779.9 17299.4 1139.7 4625.6 5476.3 734.8 1704.6 0.4 86.6 751.5 2001 الربع الثاني Q2 16869.3 2778.7 2778.7 1150.3 14090.6 854.5 4625.5 5022.1 1779.7 571.2 0.7 86.6 2001 الربع الأول Q1 End of 15532.3 2830.1 2830.1 12702.2 806.4 1136.5 3522.3 1888.0 4624.6 636.7 2001 86.6 15251.0 2826.7 2826.7 1765.8 4624.6 12424.3 2920.3 647.7 696.2 1128.7 525.3 0.2 115.5 2000 12131.2 2494.1 2744.1 2083.5 1104. 9387.1 250.0 4373.9 603.5 696.2 381.4 0.1 144.4 1999 12283.0 2687.7 2787.7 9495.3 100.0 4519.4 1733.4 1022.9 606.1 1307.8 144.4 161.2 0.1 1998 11510.7 2361.4 2611.2 249.8 4374.3 8899.5 1561.1 992.8 590.0 454.1 144.4 782.6 0.2 1997 سندات واذونات خزانة أجنبية وأرصدة اجنبية وأرصدة بعملات قابلة للتحويل سبائك ذهبية وسندات وانونات خزانة قروض وسلفيات المصيارف التجارية قروض وسلفيات المؤسسات العامة سندات والونات خزانة الجماهيرية إجمالي الأصول الونات خزانة الجماهيرية قروض وسلفيات الخزانة الاصول بعملات قابلة للتحويل المحفظة الاستثمارية نقدية في الصندوق تعمليات المصرفية : استثمار ان اخرى اصول اخرى صدار العملة:

Table No.(5) (cont.)
Million L.D.

			E.	End of	نهایهٔ			
Liabilities	2001 الربع الثالثQ3	2001 الربع الثاني Q2	2001 الربع الاول Q1	2000	1999	1998	1997	الغصوم
Banking Operations:	14519.5	14090.6	12702.2	12424.3	9387.1	9495.3	8899.5	العمليات المصرفية:
Capital	0.001	0.001	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	ر اس المال
General Reserve	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	الاحتياطي العام
Reserve for Contingencies	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	احتياطي الطوارئ
Treasury Accounts	5452.7	4907.7	4831.7	3891.8	1613.4	792.7	684.5	حسابات الخزانة العامة
Public Enterprises Accounts	1047.8	1377.9	831.4	819.7	840.8	757.9	929.0	حسابات المؤسسات العامة
Comm. Banks Accounts	2150.8	2193.4	1943.5	2302.6	2496.4	2741.0	2646.4	حسابات المصارف التجارية
Banks Abroad Accounts	3.5	I	ı	ı	9.7	52.8	45.2	حسابات مصارف خارجية
other Accounts	1569.7	1518.9	2097.6	2309.9	2214.7	2386.7	2323.3	حسابات أخرى
other Liabilities	3965.0	3762.7	2668.0	2770.3	1882.1	2434.2	1941.1	خصوم اخرى
Currency Issued	2779.9	2778.7	2830.1	2826.7	2744.1	2787.7	2611.2	إصدار العملة:
Currency Outside of (C.B.L)	2779.5	2778.0	2829:0	- 2826.5	2744.0	2787.6	2611.0	عملة خارج مصرف ليبيا المركزي
Currency in Banking	0.4	0.7		0.2	0.1	0.1	0.2	عملة في قسم العمليات المصرفية
		1,000						
Total of Liabilities	17299.4	16869.3	15532.3	15251.0	12131.2	12283.0	11510.7	إجمالي الخصوم
Bills for Collection	75.2	73.7	64.5	83.7	36.8	29.4	19.2	كمنيالات يرسد التحصيل
Letters of Credit & Guarantees	1585.4	1623.0	1412.7	1536.8	626.5	482.9	626.0	خطابات الضمان والاعتماد

تابع جدول رقم (5) مليون دينار

بيان اصول وخصوم مصرف ليبيا المركزي ASSETS AND LIABILITIES OF CENTRAL BANK OF LIBYA

Table No. (6)

First: Banking Operations

Million L.D.

MILLION E.D	E.D.									مليون دينار
Foreign	Foreign Assets	الأصول الأجنبية		Domestic Assets	Assets		الأصول المحلية	الأصو		
المجهدلة	مساهمات في مؤسسات	عملات اجنبية	أصول ثابئة	اذونات وسندات		الممنوحة	التسهيلات الائتمانية الممنوحة			
الإستثمارية	دولية واصول اجنبية اخرى		وأصول اخرى	خزانة الجماهيرية		Credit	Credit Facilities to:		نهديه هي	بي الم
	Participation In	Foreign	Fixed &		اخرين	المصارة	المؤسسات العامة	الخزانة	الصندوق	End
Portfolio	International	Currencies	Others Assets	Jamahiriya	Others	التجارية	Public	العامة	Cash	Of
Investment	Organizations &			Treasury Bills		Comm.	Enterprises	Treasury	in vault	
	Other Foreign Assets			& Securities		Banks				
1	544.5	170.5	262.9	4035.7	6.2	298.8	180.5		0.2	1990
I	635.2	43.2	382.4	4190.9	6.4	298.8	176.2	•	0.1	1991
ı	304.3	37.7	573.7	4270.8	6.3	298.8	166.0		0.1	1992
1	370.7	11.7	1128.5	3439.3	6.3	298.8	158.7	29.9	0.2	1993
1	490.4	11.4	1494.9	3784.4	6.7	283.5	237.2	646.2	0.2	1994
I	386.5	20.8	1637.2	4484.1	6.6	283.5	486.8	696.2	0.1	1995
ı	582.1	108.8	1813.3	4328.0	6.4	200.0	529.6	696.2	0.3	1996
1	680.0	454.1	1867.5	4374.3	6.4	144.4	590.0	782.6	0.2	1997
1	699.4	161.2	2050.6	4519.4	6.4	144.4	606.1	1307.8	0.1	1998
1	784.6	381.5	2395.8	4373.9	7.1	144.4	603.5	696.2	0.1	1999
525.3	768.6	2920.3	2117.9	4624.6	8.0	115.5	647.7	696.2	0.2	2000
										2001
Į.	776.4	3522.3	1158.1	4624.6	8.4	86.6	636.7	1888.0	1.1	الربع الأول Q1
1	790.2	5022.1	1206.0	4625.5	8.6	86.6	571.2	1779.7	0.7	الربع الثاني Q2
1	833.4	5476.3	1032.2	4625.6	9.0	86.6	751.5	1704.6	0.4	الربع الثالث Q3

Table No. (6) (cont.)
Million L.D.

	and the second s										
				Liabilities					الخصوم	*	t
إجمالي الأصول =					Deposits	الودائع		احتياظي	الاحتياطي	رأس المال	₹.
الخصوم								النطق الدئ	العام		
Grand Total	حسابات	خصوم اخرى	حسابات	مصارف	المصارف	المؤسسات العامة	الخزانة العامة	Reserves	General	Capital	End of
Assets =	Alilia	Other	منتو عة	خارجية	التجارية	Public	Treasury	for	reserves		
Liabilities	Contra	Liabilities	Other	Banks	Comm.	Enterprises	Accounts	contingencies			
	Accounts		Accounts	Abroad	Banks	Accounts					
					Accounts						
6193.3	694.0	1980.6	341.4	239.7	936.8	974.7	696.0	30.0	200.0	100.0	1990
6596.9	863.7	2427.9	240.6	105.6	1117.5	624.6	887.0	30.0	200.0	100.0	1991
6414.1	756.4	1987.9	175.6	106.5	1738.4	625.2	694.1	30.0	200.0	100.0	1992
6018.1	574.0	1953.3	248.6	166.8	1441.9	626.9	676.6	30.0	200.0	100.0	1993
7574.2	619.3	1822.0	988.1	224.8	2042.8	869.0	678.2	30.0	200.0	100.0	1994
8861.2	859.4	2005.9	1405.1	299.0	2247.3	1006.2	708.3	30.0	200.0	100.0	1995
9036.3	771.6	1961.8	1780.4	107.8	2514.0	829.5	741.2	30.0	200.0	100.0	1996
9544.7	645.2	1941.1	2323.3	45.2	2646.4	929.0	684.5	30.0	200.0	100.0	1997
10007.6	512.3	2434.2	2386.7	52.8	2741.0	757.9	792.7	30.0	200.0	100.0	1998
10050.4	663.3	1882.1	2214.7	9.7	2496.4	840.8	1613.4	30.0	200.0	100.0	1999
14044.8	1620.5	2770.3	2309.9	ı	2302.6	819.7	3891.8	30.0	200.0	100.0	2000
											2001
14179.4	1477.2	2668.0	2097.6	1	1943.5	831.4	4831.7	30.0	200.0	100.0	الربع الاول Q1
15787.3	1696.7	3762.7	1518.9	1	2193.4	1377.9	49077	30.0	200.0	100.0	الربع الثاني Q2
16180.1	1660.6	3965.0	1569.7	3.5	2150.8	1047.8	5452.7	30.0	200.0	100.0	الربع الثالث Q3

نابع جدول رقم (6) مليون دينار

Table No .(6) (cont.)

Second :Currency Issued

Million L.D.

نابع جدول رقم (6) ثانيا: اصدار العملة

	النصوم Liabilities	الخو	مجموع الخصوم		Ass	Assets الأصول		ر م د .
عملة خارج	عملة لدى	عملة لدى العمليات		اذوفات وسندات	الذهب النقدى	ار صدة يعملات قابلة	اذه نات و سندات	End of
المصارف	المصارف التجارية	المصر فية		خزانة أجنبية		النحويل*	ور انه الحماهير به	
Currency out-	Currency with	Currency with	Tickilities	Foreign	Monetary	Balances in	Jamahiriya	
side Banks	Comm. Banks.	Banking	DIADIBLIES	Treasury Bills	Gold	Convertible	Treasury Bills	
		operations		&Securities		Currencies*	& Securities	
1454.1	36.5	0.2	1490.8	215.6	45.0	1087.7	142.5	1990
1620.8	54.2	0.1	1675.1	166.7	45.0	1214.9	248.5	1991
1982.2	59.7	0.1	2042.0	126.2	44.9	1575.8	295.1	1992
2217.0	69.5	0.2	2286.7	1	45.3	1099.3	1142.1	1993
1989.8	115.9	0.2	2105.9	ı	50.0	1262.6	793.3	1994
2035.4	99.1	0.1	2134.6	1	52.4	1988.5	93.7	1995
2419.8	86.5	0.3	2506.6	ı	53.3	2203.5	249.8	1996
2534.2	76.8	0.2	2611.2	32.4	56.7	2272.3	249.8	1997
2698.6	89.0	0.1	2787.7	34.9	57.7	2595.1	100.0	1998
2634.8	109.2	0.1	2744.1	75.9	57.8	2360.4	250.0	1999
2699.2	127.3	0.2	2826.7	l	57.8	2768.9		2000
2010	2							2001
2691.8	15/.2	1.1	2830.1	ı	57.8	2772.3	l	الربع الأول Q1
2656.1	141.9	0.7	2778.7	1	57.8	2720.9	1	الربع الثاني Q2
2603.8	175.7	0.4	2779.9		57.8	2722 1	1	03 /41141

^{*}Includes balances with banks abroad (Time Deposits) .

[•] تشمل أرصدة مع مصارف خارجية (ودائع لاجل)

DENOMINATIONS OF NOTES AND COINS ISSUED فنات العملة الورقية والمعنية المصدرة

Table No. (7)

جدول رقم (7)

Table No. (7) (cont.) Libyan Dinar

نابع جدول رقم (7) دينار ليبي

اجمائى العملة المصدرة			2-Coins	12	2-العملة المعدنية			
Total of Currency Issued	E lassal	100 درهم 100 Dirhams	50 كارهم 50 Dirhams	20 درهم 20 Dirhams	ا دراهم 10 Dirhams	5 دراهم 5 Dirhams	درهم واحد 1 Dirham	End of
1497280000	5933165	2819250	2234200	509680	351640	16850	1545	1990
1675160000	6040415	2884000	2277300	509840	351760	16950	1565	1991
2041970000	6264140	3014850	2368900	510040	351910	16850	1590	1992
2286670000	6583140	3201750	2499900	510760	352270	16850	1610	1993
2105920000	6757890	3309300	2558800	515520	355750	16900	1620	1994
2134580000	6879690	3382350	2607500	515640	355780	16800	1620	1995
2506590000	6939390	3416250	2632000	516200	356170	17125	1645	1996
2611240000	6940890	3412950	2636300	516400	356350	17225	1665	1997
2787720000	6944190	3411750	2640300	516560	356530	17350	1700	1998
2744100000	6950890	3412950	2645600	516649	356590	17400	1710	1999
2826730000	6933590	3395250	2646700	516320	356200	17400	1720	2000
								2001
2830130000	6941540	3399900	2649900	516360	356230	17425	1725	الربع الاول Q1
2778740000	6951790	3404850	2655200	516360	356230	17425	1725	الربع الثاني Q2
2779920000	6964790	2/11150	2661900	516360	026932	17425	1725	03 /2.11211

أصول وخصوم المصارف التجارية ASSETS &LIABILITIES OF COMM. BANKS

الربع الثالث Q3	161.1	1105.5	20.1	1014.8	34.4	43.4	2379.3	444.6	1392.5
الربع الثاني Q2	128.9	1093.1	15.5	1040.3	24.	61.5	2363.4	452.4	1392.5
الربع الاول Q1	125.4	1050.3	22.1	815.3	97.4	56.9	2168.0	460.8	1392.5
2001									
2000	115.5	11117.4	13.0	1124.3	44.8	20.4	2435.4	485.6	1392.5
1999	86.5	1094.9	9.5	1247.0	I	38.4	2476.3	320.8	1387.5
1998	89.0	1101.1	6.3	1611.0	52.7	3.2	2863.3	280.3	1387.5
1997	76.8	966.0	4.8	1663.0	55.0	12.1	2777.7	451.2	1387.5
1996	86.5	952.6	5.2	1567.0	40.5		2653.1	225.3	1436.5
1995	99.1	877.5	4.1	1360.0	29.5	0.6	2370.8	166.6	1451.1
1994	115.9	830.7	3.8	1258.0	28.1	2.0	2238.5	141.5	1451.1
1993	69.6	669.5	3.1	767.5	28.6	0.2	1538.5	135.7	1444.1
1992	59.7	689.6	5.5	1037.0	28.0	0.4	1820.2	137.0	1444.1
1991	54.3	611.6	34.2	567.0	30.0	0.1	1297.2	74.2	1436.5
1990	36.5	665.6	20.6	371.0	20.6	0.7	1115.0	76.6	1436.4
	Vault	Bank of Libya	U.S	Bank of Libya	5	Currency 6			&Securities
	Cash in	with Central	With Banks	With Central	With Banks	Foreign	Assets*	Banks abroad	Treasury Bills
End of		لدى مصرف ليبيا المركزي	لدى المصارف	لدى مصرف ليبيا	أندى المصارف	نعد احتری		Ralances with	Ismohirivo
	الصيندوق	الودائع تحت الطلب Demand Deposits	Demand	الودائح eposits	الودائع الزمنية Time Deposits		الأصول	ارصدة مع مصارف خارجية	الونات وسندات هرريه
			الودائع	Deposits				-	
				4	الأصول Assets				
مليون دينار						edigeoco.communication of the control of the contro		D.	Million ID
جدول رقم (8)	3)							.(8)	Table No.(8)

Million L.D. Table No. (8) Cont.

Table No. Million L.D	Table No. (8) Cont . fillion L.D.							تابع جدول رقم (8) مليون دينار
			Assets	الاصول				
					Credit	الانتمان lit		F.
حسابات مقابلة	اجمالي الاصول = اجمالي	أصول أخرى	أصول ثابتة	اجمالي	تسهيلات أخرى	كمبيالات تجارية	سلفيات وسحب على	End of
Contra Accounts	الخصوم Total Assets = Liabilities	Other Assets	Fixed Assets	الانتمان Total of Credit	Other Loans	مخصومة ومتداولة Bills Discounted and Negotiated	المكثير ف. * Loans & Over- drafts*	
1564.6	6115.6	384.3	50.0	3053.3	16.8	31.7	3004.8	1990
1428.4	6287.7	272.9	54.6	3152.3	33.0	36.4	3082.9	1991
1460.4	7232.5	375.4	63.6	3392.3	30.4	44.5	3317.3	1992
1418.7	7327.9	429.5	69.9	3710.2	34.3	58.7	3617.2	1993
1157.1	8331.3	440.6	73.5	3986.1	46.3	67.1	3872.7	1994
1313.9	8931.1	582.3	78.8	4281.5	45.8	72.9	4162.8	1995
1391.7	9673.0	1369.9	73.2	3915.0	187.8	86.6	3640.6	1996
1586.4	9528.5	652.7	93.5	4165.9	159.0	75.4	3931.5	1997
1426.8	9871.9	705.5	105.1	4530.2	191.6	3.9	4334.7	1998
1383.2	10123.1	5572	177.7	5203.6	66.5	3.2	5133.9	1999
1408.7	10855.3	750.5	207.3	5584.0	0.8	11.9	5571.3	2000
								2001
1488.5	10521.8	674.7	202.5	5623.3	1.8	14.7	5606.8	الربع الاول Q1
1375.8	10881.1	761.8	207.4	5703.6	14.3	14.5	5674.8	الربع الثاني Q2
1445.7	11014.1	735.9	210.7	5851.1	52.0	1.6	5797.5	الربع الثالث Q3

^{*} Includes Commercial & Housing Loans

• تسمل القروض التجارية والعقارية .

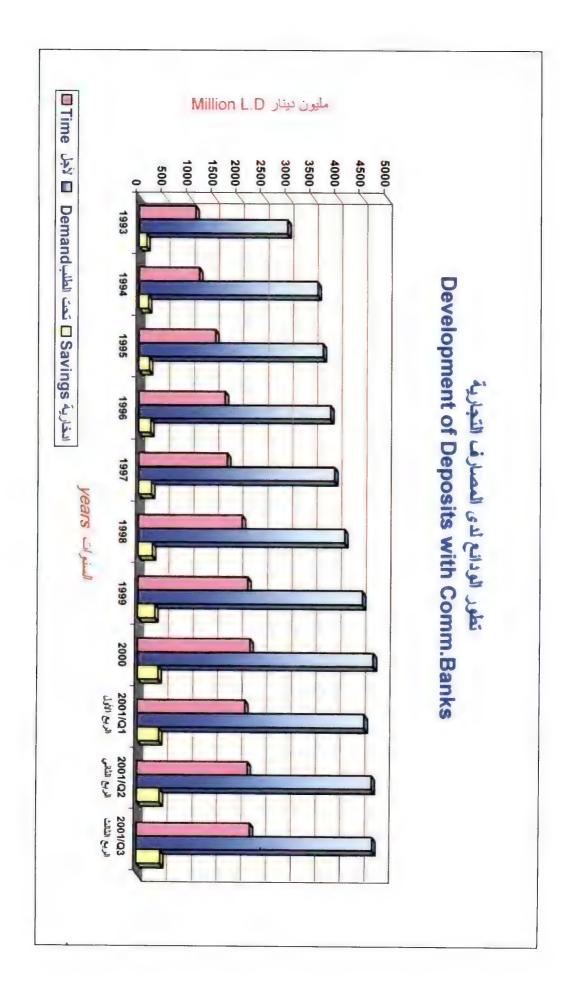
Table No. (8) (cont.)
Million L.D.

نابع جدول رقم (8) مليون دينار

				Liabilities	وم	الغصوم					
		e ³	الاقتراض من المصارف	الاقتراه		الودائع Deposits	الودائع		راس المال والاحتياطيات	ر اس المال	
		В	Borrowing From Banks	n Banks					Capital & Reserves	Reserves	Ť.
حسابات مقابلة	خصوم	مصارف	مصارف في	مصرف ليبيا	إجمالي الودائع	الخارية	الأجل *	تحث الطلب	الاحتياطيات	راس المال	
	أخرى	فارجية	الجماهيرية	المركزى							End of
Contra	Other	Banks	Banks in	Central Bank	Total of	Saving	Time*	Demand	Reserves	Capital	
Accounts	Liabilities	Abroad	Jamahiriya	of Libya	Deposits						
1564.6	1725.3	458.3	•	298.9	3321.4	89.2	788.8	2443.4	192.2	119.5	1990
1428.4	1750.8	296.0	1	319.0	3565.9	95.5	892.2	2578.2	236.5	119.5	1991
1460.4	2138.9	255.8	ŧ	291.6	4173.0	128.3	1033.1	3011.6	253.7	119.5	1992
1418.7	2279.3	55.7	1	299.9	4301.8	151.5	1142.2	3008.1	271.7	119.5	1993
1157.1	2542.5	64.2	ŧ	283.5	5035.9	190.6	1221.8	3623.5	265.2	140.0	1994
1313.9	2635.8	96.8	•	283.5	5503.1	214.3	1551.6	3737.2	271.9	140.0	1995
1391.7	3011.5	87.5		203.6	5879.0	239.8	1750.3	3888.9	351.5	140.0	1996
1586.4	2525.8	263.3	1	147.9	6039.6	263.3	1799.6	3976.7	396.9	155.0	1997
14_0.8	2494.7	46.7	ı	147.9	6577.8	287.4	2107.6	4182.8	449.6	155.0	1998
1383.2	2128.9	1	1	147.9	7117.8	347.6	2221.1	4549.1	573.5	155.0	1999
1408.7	2479.3	1	1	119.1	7463.0	416.0	2272.7	4774.3	587.9	206.0	2000
											2001
1488.5	2282.6	80.4	†	90.4	7215.8	438.3	2179.0	4598.5	646.6	206.0	الربع الاول Q1
1375.8	2231.9	81.3	1	90.2	7447.2	460.0	2237.9	4749.3	824.5	206.0	الربع الثاني Q2
1445.7	2325.7	52.4	8	90.2	7532.8	474.3	2287.4	4771.1	807.0	206.0	الربع الثالث Q3

Includes margins for L/C & L/Guarantees

• يشمل الاحتياطي مقابل خطابات الاعتماد وخطابات الضمان



FOREIGN ASSETS & LIABILITIES OF COMM. BANKS الأصول والخصوم الأجنبية للمصارف التجارية

جدول رقم (9) بالإف الدنانير	1/5	نقود أجنبية ودائع نحت الطلب بالعملة	الاجنبية لدى مصرف ليبياً مصالاً المركز ي	Fore	Q	Bank of Libya	- 672 1990	1991 18 1991	- 357	1234 223 1993	- 2004	- 614	69%	12121 1997	3243	38394	20426 2000	2001	12 1866 Q1 Q866 -	3560 61545 02	
	Assets Joan	ودائع لدى	مصارف خارجيه	Deposits with	Banks abroad		26609	74238	136956	135660	141466	166494	225297	451200	280134	320716	485636		460102	451583	
		الكميرالات التي تدفع بالعملة	الاجبيبه وسلعيات المصارف الخارجية	Bills in Foreign	Currency & advances	to Banks abroad	40	32	43	24	297	23	74		63	64	238		755	798	
		المجموع		Total			77321	75038	137356	137141	143767	167131	226667	460420	283440	359159	506300		517723	517486	
	الخصوم	السهرلات	المصارم	Credit of	Banks	abroad	269639	138261	99282	79805	56337	57417	51503	26912	19905	36574	29033		47066	77759	
(9) d.L.D	Liabilities 2	الإهراض من	المصارة	Borrowing	from Banks	abroad*	732337	839664	679486	511841	479172	551998	522960	668412	446014	810825	760498		915836	631538	
Table No. (9) I housand L.D	Liab	المجموع		Total			1001976	977925	891817	511646	535509	609415	574563	695324	465919	847399	789531		962902	709297	

^{*} Includes Foreign Letters of Credits.

* تتسل خطابات الاعتمادات الخار جية.

أسعار الفائدة على الودائع لدى المصارف التجارية INTEREST RATES ON DEPOSITS WITH COMM. BANKS

جدول رقع (10)

نسب متوية

Percentages

Table No. (10)

سنوات فما فوق for 4 years 5.50 5.50 & over لعدة اليج 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 9.00 9.00 9.00 9.00 Medium term deposits الودائع الثابتة متوسطة الأجل for three سنوات 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 years 5.50 5.50 8.00 8.00 8.00 8.00 3 54 5.50 for two لمدة سنتين 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 7.00 7.00 years 7.00 7.00 for one لمدة سنة 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 6.00 6.00 6.00 6.00 year to less than one from 6 months من 6 اشهر الى اقل 5.00 5.00 5.00 year 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.50 5.50 5.50 5.50 الودائع الثابتة القصيرة الأجل short term deposits من 3 اشهر التي اقل من from 3 months to less than 6 months 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 5.25 5.25 5.25 5.25 0 1 من شهر الى اقل من than 3 months month to less from one 3.50 3.50 3.50 3.50 3.50 3.50 3.50 3.50 5.00 5.00 5.00 3 (114) 5.00 Deposits for term less than Days & less than اكثر من 10 أيام واقل More Than 10 one month ودائع تعدة اقل من شهر 3.00 3.00 3.00 3.00 3.00 3.00 3.00 3.00 4.75 4.75 4.75 4.75 one month and less 10 Days لاتزيد عن 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 10 ايام 2.50 4.50 4.50 4.50 4.50 Savings Accounts مسابات 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 التوفير الربع الثالث Q3 الربع الثاني Q2 الربع الابل Q1 During 2001 2000 1999 1998 1997 1996 1995 1994 1993 1992 1991 S.

الحسابات الجارية لا تنفع عنها فوائد . والجدول يمثل الحدود القصوى لاسعار الفائدة للمصارف التجارية طبقا لقرار مجلس الادارة لمصرف ليبيا المركزي بتاريخ 194.11.24

No interest paid on DD and this table shows the maximum limits for interest rates of Comm. Banks according to board of directors of (C.B.L.) decision dated 24.11.1994

القروض والتسهيلات الاثتمانية الممنوحة من المصارف التجارية لمختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية COMMERCIAL BANKS CREDIT TO VARIOUS SECTORS

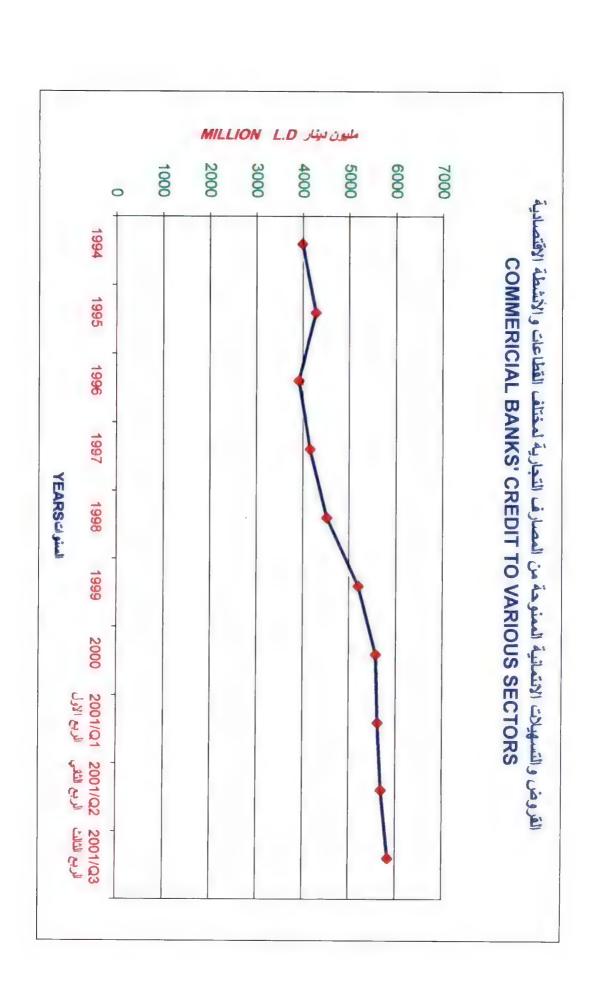
Table No. (11)
Million L.D.

جدول رقم (11)

مليون دينار

Million					
المجموع Total	سك اجتماعية Social Loans	قروض النهر الصناعي العظيم GMR Loans(*)	قروض عقاریة Housing Loans	قروض للأنشطة الاقتصادية انتاجية وخدمية Loans to Economic & Services Activities	نهایة End of
3053.3	62.5	81.0	1125.5	1784.3	1990
3152.3	85.2	81.0	1202.0	1784.1	1991
3392.3	104.2	112.0	1259.1	1917.0	1992
3710.2	127.3	170.0	1279.5	2133.4	1993
3986.1	149.9	230.0	1310.1	2296.1	1994
4281.5	102.3	373.0	1343.5	2462.7	1995
3915.0	274.4	373.0	1389.7	1877.9	1996
4165.9	394.9	373.0	1326.0	2072.0	1997
4530.2	506.0	373.0	1360.4	2290.8	1998
5203.6	7230.	373.0	1459.7	2647.9	1999
5584.0	939.2	373.0	1468.9	2802.9	2000
		!			2001
5623.3	959.7	373.0	1459.5	2831.1	الربع الاول Q1
5703.6	999.1	373.0	1479.7	2851.8	الربع الثاني Q2
5851.1	1064.6	373.0	1486.1	2927.4	الربع الثالث Q3

^(*) GMR: Means the Great Man-Made River Project



التسهيلات الائتمانية (النقدية وغير النقدية) FROM COMM. BANKS & NON MONETARY)

جدول رقم (12) الف دينار

القطاعات			نهايــــة		
	1992	1993	1994	1995	1996
نفط	6729	10725	3322	5858	17015
كهرباء	64174	79680	69524	124555	154805
نقل والمواصلات	26213	69548	50689	57782	83019
تخطيط والاقتصاد	357962	361002	369303	515602	731093
مناعة	283593	214884	168134	204662	292246
خزانة	55638	9559	12906	14089	13236
صحة *	14371	58207	72199	60762	51618
زراعة	89673	150749	82523	97442	123049
مرافق والإسكان	716721	741423	727538	774726	757554
تعليم والبحث العلمي	1406	1410	3334	3036	6323
كوين والتدريب المهنى		-	-	-	m.
علام والتقافة	9194	10193	9733	9797	5052
ضمان الاجتماعي	310	30762	33160	121	1092
سياحة	29	83	11	133	11644
روة البحرية	8599	52	2347	1930	7041
ىدل والأمن العام	1197	811	1929	3327	1614
هر الصناعي العظيم	45300	20000	56000	56000	383653
جلس الاستثمار الوطني	16650	16650	16650	15150	63841
صارف التجارية			_	_	-
صارف المتخصصة	6080	5680	3680	3680	21985
ؤسسة المصرفية الاهلية	-	-	-	-	_
برفيين والتشاركيات الانتاجية	5634	-	_	***	138395
طاع الخاص السابق	393811	389223	385034	476858	432734
وض الأفراد الاجتماعية	104184	127336	149941	180283	258134
وض عقارية	1259100	1279500	1310100	1343100	1389700
ری	34231	29178	30398	27508	189464
ر المجموع	3500799	3606655	3558455	3976401	5134307
كات أجنبية	24927	32190	60350	55413	38433
لمابات الضمان الخارجية	664695	606912	426649	518187	24083
المجموع الكلى	4190421	4245757	4045454	4550001	5196823

^{*} تشمل الضمان الاجتماعي منذ سنة 1998 .

الممنوحة من المصارف التجارية CREDIT FACILITIES (MONETARY

Table No. (12) (Thousand L.D.

Sectors			End	Of		
	الربع الثانى	الربع الاول	2000	1999	1998	1997
	Q2/ 2001	Q1/ 2001				
Petroleum	74089	70781	83698	69192	31738	27263
Electricity	295148	320736	324956	313864	218208	212672
Transportation &Communications	97631	111798	116388	101104	96370	103744
Planning and Economy	800429	896295	783371	809485	733180	666549
Industry	361150	320289	321584	371826	387932	325313
Treasury	10467	5820	8686	14448		6957
Health*	24523	61920	42924	34294	25747	39759
Agriculture	93003	123529	118539	129631	107551	108348
Housing & Public Utilities	372027	455050	404605	396943	327499	768037
Education	9963	10139	9499	5593	27856	6758
Creation & Vocational Training	388	637	889	580	-	-
Information & Culture	8336	7253	8095	8128	11539	5323
Social Security	-	-	-	-	_	1868
Tourism	43390	37072	42483	32227	32365	19470
Marine Wealth	43792	38127	40675	45767	31198	2637
Justice	8971	8628	8763	8598	10187	1090
The Great Man-Made River(GMR)	402385	401171	400899	404991	389260	409181
National Investment Council	87249	62427	90299	90286	95218	61230
Commercial Banks	5076	430	9741	6798	_	-
Specialized Banks	13142	37318	.33977	15064	11109	15451
National Banking Corporation.	39345	41361	34241	32284	-	-
Craftsmen & Partnerships	77465	197779	63884	. –	124696	241505
Private Sector (Previous)	306185	378396	373305	308813	348081	513882
Social Loans.	885833	953641	937188	722585	505681	394837
Housing Loans	1426865	1459500	1468900	1459700	1360400	1326000
Others	630345	582299	720834	759681	606156	351385
Total	6117197	6582396	6448423	6141882	5481971	5609259
Foreign Companies	43702	50403	43016	49107	51122	33293
Foreign Letters of Guarantees	-	_	-	-	_	101236
Grand Total	6160899	6632799	1439649	6190989	5533093	5743788

^{*} Includes Social Security since 1998.

مقاصة الصكوك CHEQUE CLEARANCE

Table No. (13)

القيمسة بالمليون دينسار Value in million 10595.2 12068.1 7026.4 8730.9 8776.7 8268.6 6957.0 6592.8 3581.6 14751.3 3626.4 13960.6 13341.6 4091.6 L.D Total المجموع in thousand Number لعدد بالأف 1039 1140 1114 1001 1090 1424 1259 1154 357 1519 367 331 1582 1571 القيمة بالمليون دينار million L.D Value in 82.1 911. sebha 1 in thousand العدد بالاف Number 14 13 القيمة بالمليون بينار million L.D Value in 2750.6 1479.1 1845.5 1942.9 1797.5 1788.2 1186.4 Benghazı 2815.9 1265.4 2484.5 519.5 3026,6 841.5 757.8 يتعاري in thousand العدد بالأف Number 317 293 287 258 251 253 345 399 405 77 03 Value in million القيمة بالمليون دينار Tripoli 11935.4 10857.1 9317.5 2980.0 2777.5 10934.0 8749.7 3149.2 5083.5 6933.4 6988.5 6789.5 5770.6 5327.4 L.D in thousand Number العدد بالاف طر ایلس 1166 1079 942 260 1196 1120 861 827 743 788 837 241 الربع الثاني Q2 الربع الثالث Q3 الربع الاول Q1 During 2001 2000 1997 1998 1999 1996 1995 1994 1993 1992 1991 1990 S.

جدول رقع (13)

أصول وخصوم المصارف الاهلية ASSETS &LIABILITIES OF NATIONAL (AHLIAH) BANKS

Table No.(14)
Million L.D.

جدول رقم (14) مليون دينار

				Assets (Jack)	Denosits all all	العدائة			
الدونات وسندات خزانة الجماهيرية	ارصدة مع مصارف خارجية	الأصول	نقد أجنبي	Time	الودائع الزمنية Time Deposits		الودائع تحت الطلاب Demand Deposits	نقديه في	Ē.
Jamahiriya		السائلة		لدى المصارف	لدى مصرف ليبيا المركزي	لدى المصارف	لدى مصرف ليبيا	(End of
Treasury Bills	Balances with	Liquid	Foreign	With Banks	With Central	With Banks	With Central	Cash in	
& Securities	Banks abroad	Assets*	Currency 6	5	Bank of Libya	_U	Bank of Libya	Vault	
ı	ı	232.0	0.9	96.1	3.2	50.3	71.4	10.1	2000.03.31
	1	336.0	2.8	116.3	5.1	107.5	93.8	10.5	2000.06.29
ı	l	365.8	4.8	111.8	2.1	146.5	88.9	11.7	2000.09.30
ı	ı	425.7	4.7	111.8	1.0	184.3	112.1	11.8	2000.12.31
1	ı	386.4	5.7	104.7	ı	159.7	103.0	13.0	2001.01.31
	1	357.9	9.5	104.8	ĩ	132.5	101.1	10.0	2001.02.28
	ı	314.4	7.3	102.8	ı	96.9	94.4	13.0	2001.03.31
1	1	338.9	9.3	91.6	5.8	124.7	94.7	12.8	2001.04.30
-	1	393.5	9.3	105.7	ı	162.4	102.9	13.2	2001.05.31
1	1	454.6	7.1	119.7	1	196.6	116.6	14.6	2001.06.30
*1 : 3 ^ 1 10									

^{*}Liquid Assets =(1+2+3+4+5+6)

* تتكون الأصول السائلة من (6+5+4+3+2+1)

			Assets Jewell	الاصول				
					Credit	الانتمان dit		
حسابات مقابلة	اجمالي الاصول =	أصول أخرى	أصول ثابتة	اجمالي	تسهيلات	كمييالات تجارية	سلفيات وسحب على	الم الم
Contra	اجمالی الخصوم Total	Other Assets	Fixed Assets	الانتمان Total of	أخرى Other	مخصومة ومتداولة Bills Discounted	المكشوف* - Loans & Over	End of
Accounts	Assets=Liabilities			Credit	Loans	and Negotiated	drafts*	
44.1	466.4	19.2	9.6	205.6	4.7	ţ	200.9	2000.03.31
61.4	594.3	23.0	10.2	225.1	8.4	ı	216.7	2000.06.29
47.9	655.6	26.4	10.5	252.9	10.7	1	242.2	2000,09.30
0.001	734.1	31.2	12.8	264.4	12.4	ı	252.0	2000.12.31
115.0	715.1	29.6	13.1	286.0	12.8	1	273.2	2001.01.31
137.8	694.5	28.1	د با	295.1	6.4	I	288.7	2001.02.28
142.2	665.0	25.8	14.4	310.4	6.6	ı	303.8	2001.03.31
140.1	701.6	24.6	14.0	324.2	3.9	ı	320.3	2001.04.30
129.2	766.0	24.0	14.4	334.1	4.1	0.2	329.8	2001.05.31
120.6	834.2	26.1	14.7	338.7	4.2	0.2	334.3	2001.06.30

^{*} Includes Commercial & Housing Loans.

• تشمل القروض التجارية والعفارية

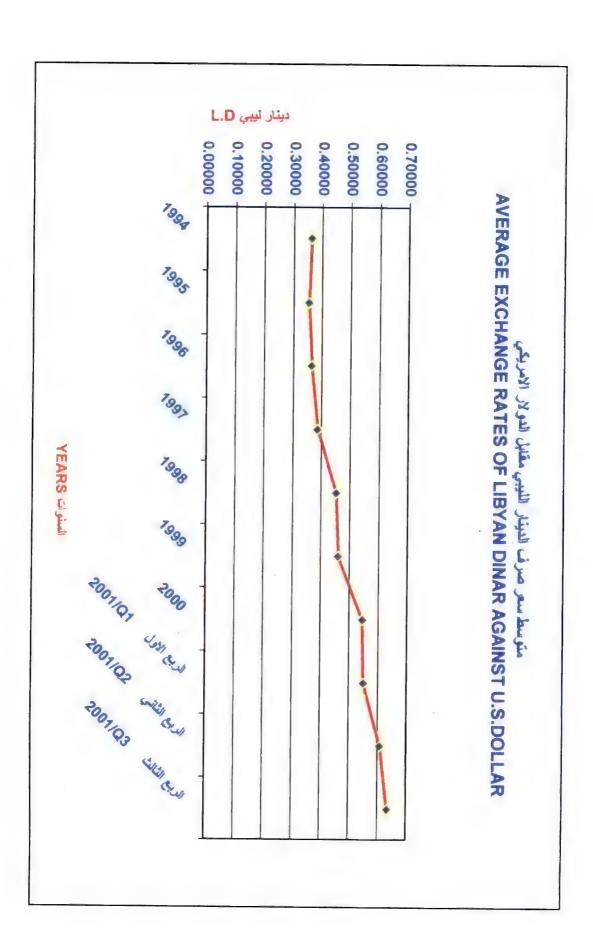
				Liabilities	الخصوم						
A1		D	الاقتراض من المصارف	الاقتراد		الودائع Deposits	الودائع		الاحتياطيات	راس المال والاحتياطيات	
	خصوم اخرى	مصاره	معتار ما	مصر في ليبيا	اجمال	الدخارية	* '	نعن الظلم	المال الاحتماطيات		4
Contra	Other Liabilities	ا خار هبیه Banke	الجماهيرية	Control Book	الودائع	Saving	Time*	Demand	Reserves	Canital	End of
Accounts		Abroad	Jamahiriya	of Libya	Deposits					Capital	
44.1	96.9	1	38.7	١	313.6	4.7	31.1	277.8	1.4	15.8	2000.03.31
61.4	95.8	I	46.7	I	433.7	5.6	26.1	402.0	1.4	16.7	2000.06.29
47.9	113.5	ı	56.8	I	467.4	7.9	28.3	431.2	1.6	16.3	2000.09.30
0.001	112.5	1	54.2		547.0	9.0	53.2	484.8	2.4	0.81	2000.12.31
115.0	129.1	ı	54.9	I	510.5	10.4	57.0	443.1	2.4	18.2	2001.01.31
137.8	77.8	I	49.2	1	548.4	63.9	48.0	436.5	1.9	17.2	2001.02.28
142.2	81.0	1	49.7	1	515.0	57.9	48.2	408.9	2.0	17.3	2001.03.31
140.1	79.6	ı	50.1	0.6	551.9	46.1	51.2	454.6	2.0	17.4	2001.04.30
129.2	81.9	1	50.1	ı	613.1	52.4	53.4	507.3	2.4	18.5	2001.05.31
120.6	83.5	ı	49.1	1	680.1	56.6	53.3	570.2	2.6	18.9	2001.06.30

^{*}Includes margins for L/C & L/Guarantees

• يشمل الاحتباطي مقابل خطابات الاعتماد وخطابات الضمان

الاحتياطيات الدولية INTERNATIONAL RESERVES

Million L.D	Table No. (15) Million L.D				جدول رقم (15) مليون دينار
المجموع	الحساب الاحتياطي لدى صندوق النقد الدوني	الذهب النفدي	ت وارصدة أجنيية Balances &	عملات وارصدهٔ اجنبیهٔ Balances & Currencies	å, ♣.
Total	Reserves account with International Monetary Fund	Monetary Gold	المصارف التجارية Commercial Banks	مصرف ليبيا المركزي Central Bank of Libya	End of
1596.5	93.7	15.0	77.3	1380.5	1990
1625.4	93.7	45.0	74.3	1412.4	1991
1748.9	132.9	44.9	137.4	1433.7	1992
1264.5	142.4	45.3	135.9	940.9	1993
1436.4	167.7	50.0	143.5	1075.2	1994
2233.4	187.2	52.4	167.2	1826.6	1995
2759.7	167.5	53.3	226.6	2312.3	1996
3446.1	167.3	56.7	463.3	2758.8	1997
3252.1	167.4	57.7	235.8	2791.2	1998
3484.0	251.1	57.8	357.3	2817.8	1999
7047.7	261.7	57.8	513.7	6214.5	2000
					2001
7148.1	278.7	57.8	517.0	6294.6	الربع الاول Q1
8641.6	323.3	57.8	517.5	7743.0	الربع الثاني Q2
9075.8	323.3	57.8	496.2	8198.5	الربع الثالث Q3



أسعار صرف الديثار الليبي مقابل العملات الدولية الرئيسية RATES OF LIBYAN DINAR AGAINST MAJOR INTERNATIONAL CURRENCIES

Table No. (16) L.D.

جدول رقم (16) دینار لیبی

الربع العالقة وفي	0.63224	0.63541	0.92952	0.93418	0.29517	0.29665	0.88008	0.88449	0.39228	0.39425	0.29815	0.29964
الربع القالي في	0.65727	0.65/52	0.91862	0.92322	0.28367	0.28509	0.84579	0.85003	0.36440	0.36623	0.28653	0.28797
S 351 CO	0.00000	0.0000	0.17401	0.77000	0.23133	19707.0	0./3002	0./55/8	0.32168	0.32329	0.25409	0.25536
01 28 2	.0.55705	0 55984	0 79407	0 79805	0 25155	18656 0	0 75000	0 16 2 10				
2001												
2000	0.54340	0.54613	0.79206	0.79603	0.24798	0.24923	0.73940	0.74311	0.32067	0.32227	0.25049	0.25174
1999	0.460//	0.46308	0.74270	0.74643	0.23817	0.23937	0.71014	0.71370	0.29099	0.29245	0.24058	0.24178
1998	0.45154	0.45380	0.75398	0.75776	0.27025	027160	0.80577	080981.	0.33178	0.33344	027270.	0.27406
1997	0.580/4	0.50868	0.64251	0.64573	0.21769	0.218,8	0.65026	0.65352	0.26902	0.27037	0.22197	0.22308
1990	0.30410	0.36392	0.60560	0.60863	0.23465	0.23583	0.69463	0.69811	0.27446	0.27583	0.23819	0.23938
1995	0.33208	0.35445	0.54260	0.54532	0.24472	0.24594	0.70995	0.71351	0.30295	0.30447	0.22120	0.22231
1994	0.36066	0.3624/	0.56236	0.56520	0.22934	0.23049	0.66573	0.66907	0.27113	0.27249	0.22075	0.22185
1993	0.32155	0.32316	0.47949	0.48189	0.18825	0.18919	0.54990	0.55266	0.21974	0.22084	0.19159	0.19063
1992	0.29//1	0.29921	0.46066	0.46297	0.18800	0.18892	0.55174	0.55451	0.20898	0.21003	0.21070	0.21175
1007	0.20410	0.28238	0.494/0	0.49/18	0.16898	0.16983	0.49681	0.49930	0.19572	0.19670	0.22420	0.22533
1001	0 20416	000000	0.000	0.0000	0.1707	0.1/400	0.51500	0.02107	0.20370	0.204/2	0.23574	0.23689
1990	0.28230	0.28372	0.50314	0 50558	0 17364	0 17465	0 < 1000	721020	070770	00000		
	0	0		200000	Daying	Sching	buying	Senne	Buying	Selling	Buying	Selling
	Buving	Selling	Buving	Selling	Ravino	Colling	Divino	Callima		= (. (5
	النسراء	CFET.	الشراء	Cr.	الشراء	Œ	الشراء	E.	الشراء	الم	الشراء	البيع
	Ollar	U. S Dollar	Sterling	Ster	Deutsche Mark	Deutsc	h Francs	10 French Francs	Frank	Swiss Frank	Italian Lire (.000)	Italian Li
End Of	الدولان	الدولار الأصريكي	الجنيه الإسترليني	استرليني	المارك الألماني	STEN STEN	10 فرنك	10 فرنك فرنسي	فرنك ا	فرنك سويسري	الليرة	الليرة الإيطالية
4				العمالات				ncies	Currencies			
41				91								
G::) :												L.D.

ASSETS & LIABILITIES OF AGRICULTURAL BANK أصول وخصوم المصرف الزراعى

Million L. D. Table No. (17)

جدول رقم (17)

مجموع الأصول =			Assets	الأصول		Liabilities	الخصوم	الذه	
مجموع الخصوم									
Total	أصول أخري	القروض	مساهمات واستثمارات	ودائع لذى المصارف بالجماهيرية	المَانِينَ الْمُوانِينَ الْمُوانِينَ الْمُوانِينَ الْمُوانِينِينَ الْمُوانِينِينَ الْمُوانِينِينَ الْمُوانِينِ	خصوم أخرى	الودائع تحت	ر اس المال	End of
Assets=Liabilities	Other Assets	Loans	Participations and Investments	يما فيها مصرف ليبيا المركزى Deposits with local Banks including C. B, L	Cash	Other Liabilities	الطلب Demand Deposits	الإحتياطياء & Reserves	
116.4	16.8	73.5	13.4	12.0	0.8	49.4	18.2	48.8	1990
121.5	14.9	74.5	13.4	17.1	1.7	49.6	23.2	48.8	1991
113.6	16.1	70.7	10.4	16.0	0.4	42.2	22.6	48.8	1992
114.6	15.4	68.5	10.4	20.0	0.3	43.9	21.9	48.8	1993
121.3	15.3	66.9	10.4	28.2	0.5	42.4	30.1	48.8	1994
117.1	16.6	67.3	10.6	22.3	0.3	40.8	25.9	50.4	1995
119.8	13.1	75.0	10.6	20.5	0.6	35.5	32.7	51.6	1996
118.6	9.3	80.5	10.8	17.7	0.3	28.9	37.8	51.9	1997
134.4	17.8	85.7	10.8	19.4	0.7	38.7	42.2	53.5	1998
138.2	19.3	95.5	6.8	15.7	0.9	50.0	33.2	55.0	1999
214.9	70.4	113.0	11.8	18.8	0.9	126.4	32.5	56.0	2000

Source: Agriculture Bank

المصدر: المصرف الزراعي

أرصدة قروض المصرف الزراعي حسب آجال الاستحقاق AGRICULTURAL BANK BALANCES BY MATURITY

Table No.(18) Million L.D. جدول رقم (18) مليون دينار

المجموع Total	طويلة الأجل Long - Term	متوسطة الآجل Medium - Term	قصيرة الأجل Short-Term	نهایة End of
73.5	33.4	18.7	21.4	1990
74.5	34.6	17.4	22.5	1991
70.7	34.4	15.4	20.9	1992
68.5	31.8	11.8	24.9	1993
66.9	30.1	10.9	25.9	1994
67.3	28.8	10.5	28.0	1995
75.0	29.1	16.3	29.6	1996
80.5	28.1	20.0	32.4	1997
85.7	27.5	22.8	35.4	1998
95.5	27.5	28.5	39.5	1999
113.0	27.0	36.0	50.0	2000

Source: Agricultural Bank

المصدر: المصرف الزراعي

قروض مصرف الادخار والاستثمار العقاري SAVINGS AND REAL ESTATE INVESTMENT BANK LOANS

Table No. (19) Million L.D.

جدول رقم (19) مليون دينار

المجموع	س العقارية والإنشائية Disbursements of Loans Construction I	for Housing and	خلال
Total	مشاریع إنشائیة Construction Projects	القروض العقارية Housing Loans	During
29.7	3.3	26.4	1990
32.5	2.5	30.0	1991
9.9	1.3	8.6	1992
13.7	1.3	12.4	1993
20.4	1.4	19.0	1994
19.8	1.8	18.0	1995
21.0	2.4	18.6	1996
36.3	4.7	31.6	1997
37.4	20.2	17.2	1998
35.3	25.4	9.9	1999
54.7	17.0	37.7	2000

Source : Saving And Real Estate Investment Bank المصدر : مصرف الادخار والاستثمار العقاري

القروض المعنوحة من مصرف التنمية حسب الصناعات DEVELOPMENT BANK LOANS BY INDUSTRIES

Table No. (20) Thousand L.D.

جدول رقم (20) بالاف الدنانير

-	4150.7	2445.5	4913.2	4024.0	. 344.2	1	2526.3	2223.2	20627.1
	269.	304.7	378.4	394.6	95.1	1	882.3	93.0	2417.5
	178.	1475.0		571.0	104.4	l	520.7	29.0	2878.1
	3093	126.5	849.4	330.0	5742.2	594.0	9254.8	125.2	20115.1
	58.0	488.6	1	30.0	1885.3	1	418.2	13516.0	16396.7
	674.	300.0	375.0	600.0	880.0	236.0	390.0	404.6	3860.1
	94.(626.6	ı	,	188.0	ł	68.0	318.0	1294.6
	146.	588.7	ジー	55.8	3058.7	32.0	54.0	159.0	4149.6
	226.	386.0	157.0	418.0	106.0	95.0	122.6	274.5	1785.6
_	813.	184.1	268.0	251.0	256.7	8.0	232.0	25.9	2039.3
3.1 1990	1628.1	155.0	3489.0	848.7	157.0	54.0	579.1	133.0	7043.9
-		The same of the sa							
			Plastics	Works	Industries				
ries	Industrie	Material	Chemical and	Metal	Textile	Industries	services		
d End Of	Food	Building	الكيماوية واللدائن	المعادن	المنسو جات	Furniture	Industrial	Others	Total
E	المال الغالبة	مع اد اليناء	الصناعات	6	6	المالية المالية	حديث صياعية	اخری	السجم ع

Source: Development Bank

السعسان : مصرف التنبية



الناتج المحلى الإجمالي حسب القطاعات الاقتصادية GROSS DOMESTIC PRODUCT BY ECONOMIC SECTORS

Table No.(21)
Million L. D.

At Current Factor Income بتكلفة عوامل الدخل الجارية

جدول رقم (21) مليون دينار

	The second second			A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	100 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	The same of the same of			مسيون سيكر
Economic Sectors	1999	1998	1997	1996	1095	1994	1993	1992	القطاعات الاقتصادية
Agriculture , Forestry and Fishing	1546.5	1443.9	1250.4	1095.3	947.0	601.5	851.0	- J. J.	
Oil and Natural Gas	3254.1	2000.7	3204.5	3063.0	2468.0	2559.5	23855	7587 A	
Mining and Quarrying	215.4	156.9	183.9	185.0	148.6	169.0	845	785	المنحراج اللغظ والعار المخبري
Manufacturing	944.0	872.8	00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	764 8	700 7	865.5	0600	705 5	التعديق والمحاجر الاحرى
Electricity Gas and Water	760 2) () () (2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	707.0	177.1	000.0	869.0	195.5	الصناعات التحويلية
Continuity, Cas and Water	269.3	254.5	244.1	232.3	216.7	191.0	258.0	215.0	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	737.7	537.5	661.6	679.0	483.9	604.5	1534.5	1425.5	A Company of the Comp
Trade, Restaurants and Hotels	1965.9	1670.3	1604.7	1418.0	1254.0	1100.0	1347.5	1182.0	النجارة والمطاعد والفنادي
Transportation, Storage and Communication	1275.8	1174.1	1104.4	948.1	892.6	846.0	1046.0	925.0	النوا م الندا بن م المه اصلات
Finance Insurance and Ownership of Dwellings	476.0	445.0	366.8	307.1	286.2	268.0	452.5	409.5	
Ownership of Houses	507.2	469.0	442.2	410.1	391.0	373.5	352.5	رد در در	10 Com 20 Cm
General Services (Except Education and Health)	1238.7	1204.3	1233.1	939.5	823.1	1223.0	975.0	985.5	الدمات العامة عدا التعليم والصحة
Education Services	926.9	901.2	922.7	884.1	736.4	588.0	591.0	563.0	الخدمات التعليمية
Health Services	488.4	474.8	486.1	351.0	293.8	237.5	367.0	348.0	الذروات المحية
Other Services	439.9	380.9	331.6	354.0	307.7	286.5	212.0	190.5	
(G D P) Distributed between:	14285.8	11985.9	12887.9	11631.3	10048.7	9913.5	11353.5	10789.0	CEP P Llasy Sall Allill
a) Oil And Natural Gas	3254.1	2000.7	3204.5	3063.0	2468.0	2559.5	2385.5	2582.0	السند اح النفل و الغاز الطبيع
b) Non Oil Economic Activities	11031.7	9985.2	9683.4	8568.3	7580.7	7354.0	8968.0	8207.0	الأنشطة الإقتصادية غير التفطية
Sollice: Secretariat of Planning									

Source: Secretariat of Planning

COST OF LIVING INDEX IN TRIPOLI TOWN الرقم القياسي انفقة المعيشة في مدينة طرابلس

Table No. (22)

جدول رقم (22)

المتوسط السنوى (سنة الأساس 1964=1964)

1997	1828.8	590.8	920.3	860.3	653.2	390.1	1515.8	1349.8
1996	15/6.6	540.8	880.5	824.9	635.5	370.6	1280.4	1183.9
1995	1396.5	460.3	827.6	815.9	619.7	359.9	1030.2	1045.9
1994	1234.7	420.3	741.3	745.2	591.1	331.5	980.5	942.5
1993	1051.7	362.3	685.4	673.3	576.4	312.3	870.6	821.5
1992	929.1	340.5	620.2	618.8	553.2	298.6	802.1	739.6
1991	837.0	314.6	573.6	556.7	535.5	283.9	759.0	676.3
1990	723.5	312.0	543.7	498.1	521.6	275.0	689.4	604.4
1989	661.2	304.0	533.1	403.9	506.4	273.4	642.1	557.3
1988	654.0	298.5	523.4	394.0	505.4	272.2	626.9	549.0
Weights الأفرزان Year السنة	45.2	13.1	10.1	9,4	3.7	2.9	15.6	100.0
البنود Items	مواد غذائية ومشروبات وتبغ Food , Beverages, and Tobacco	السكن Housing	ملابس و أحذية Clothing and Shoes	النقل والمواصلات Transportation and Communication	نفقات تقافیه و تر فیهیهٔ Recreation and Education	علاق وخلافه Medical care and other wise	ومصروفات أخرى Personal Services and Others	الرقم القياسي العام النققة المعيشة Overall

Source: Census & Statistics Dep.

المصدر: مصلحة الإحصاء والتعداد

الإيرادات الفعلية للميزانية التسييرية ACTUAL REVENUES OF ADMINISTRATIVE BUDGET

Table No. (23)

جدول رقم (23)

مليون دينار

Million L.D.

المجمو ع Total	أخرى * *Others	إير ادات الضر ائب Taxes	رسوم جمركية Customs Tax	السنة Year
1008.0	363.9	357.0	287.1	1990 / 89
743.0	68.0	375.0	300.0	1991 / 90
1185.0	600.0	357.0	228.0	1992 / 91
1286.0	620.0	435.0	231.0	1993 / 92
1255.0	531.9	363.8	359.3	1994
1400.0	562.0	438.0	400.0	1995
1696.0	808.0	444.0	444.0	1996
1686.0	805.0	441.0	440.0	1997
1815.0	761.0	535.0	519.0	1998
3799.0	2781.0	435.0	583.0	(1)1999
1951.0	1283.0	332.0	336.0	(2)2000

(1) Preliminary Data

(1) بيانات اولية

(2) 9Months/ Preliminary Data

(2) تسعة اشهر / بيانات اولية

*Including Exchange Rate Differences and Revaluation of C.B.L. Assets تشمل فروقات اسعار الصرف واعادة تقييم اصول
 مصرف ليبيا المركزي ابتداء من عام 1999

نفقات الميز انية التسييرية EXPENDITURES OF ADMINISTRATIVE BUDGET

Table No .(24)
Million L

جدول رقم (24) مليون دينار

SECTORS	*2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	القطاعات
A) Expenditures of Central Secretariats:								أ - مصروفات الأمانات المركزية:
1- General People's Congers	50.7	31.0	26.1	31.3	26.6	26.6	22.2	ا - أمانة مؤتمر الشعب العام
2-General People's Committee	183.7	26.3	25.0	100.8	93.2	76.5	23.1	2 – اللجنة الشعبية العامة
3- Justice	334.6	320.0	291.4	256.6	207.7	176.1	112.5	العيدل
4-Health & Social Security	1	188.3	287.6	609.0	456.1	258.8	213.1	4 - الصحة والضمان الاجتماعي
5-Education & Scientific Research	ı	258.3	218.1	917.2	866.1	733.7	518.7	٥ - التعليم والبحث العلمي
6- Treasury	157.5	118.4	138.2	109.7	52.2	52.2	31.4	6 - النخرانة
7- Housing & public Utilities	ı	21.3	21.0	172.5	187.5	139.6	60.7	7 - الإسكان والمرافق
8- Information & culture	35.5	32.2	31.0	44.0	31.3	28.2	19.1	8 - الإعلام والتقافة
9- Marine Wealth	1	2.3	1.7	3.1	3.0	2.8	2.9	9 - التروة البحرية
10- Agriculture		8.1	7.7	34.7	34.3	30.7	20.5	10 - المزراعة
11-Livestock Wealth	1	3.5	2.3	24.7	24.7	24.2	1	أ ا - التروة الحيوانية
12- Industry & Metals	1	26.4	26.3	28.4	34.2	29.2	28.6	12 - الصناعة والمعادن
13- Communications & Transportation	1	24.3	23.6	46.7	46.5	39.3	19.6	13 - المواصلات والنقال
14-Energy17-Tourism	1	604.7	4.1	604.0	601.7	601.7	1.7	م الطاقة
15- Foreign Affaires	61.3	47.3	42.0	40.6	37.6	39.8	32.7	15 - الشنون الخارجية
16- Planning, Economy and Trade	l	4.6	5.3	15.1	15.9	12.2	3.7	16 - التخطيط والاقتصاد والتجارة
17-Tourism	1	1.4	1.9	4.0	3.4	0.4	ı	17 - السياحة
B) Miscellaneous	140.0	100.0	100.0	39.0	30.0	30.0	30.0	ب - منفرقات
C) Contingency Account.	1	1	i	19.0	19.0	19.0	5.0	ح - حساب الطوارئ
D) Subsidies to Secretariats and Reserve.	ı	1	ı	81.0	115.0	115.0	35.0	د - دعم الإماثات والاحتياطي
E) Public Debt.	110.0	163.4	118.7	173.0	92.0	92.0	ı	هــ الدين العام
F) Investment Expenditure	1	ı	•	1	200.0	ı	ı	و - نفقات استثمار
G) Subsidies	130.0	130.0	117.1	160.0	144.0	98.0	l	ز - دعم السلع التموينية
H) Municipalities Expenditures	1868.4	1501.5	1678.8	ı		1	1	ح - معصروفان البلدياب
Total	3071.7	3613.3	3167.9	3505.4	3322.0	2626.0	1180.5	المجموع

*preliminary data Source: Secretariat Of Finance

ALLOCATIONS OF DEVELOPMENT BUDGET مخصصات میزانید

Table No. (25) Million L. D.

المجموع	200.0	10.0	7=010		•			
	0000	0.050	0000	9000	700.0	800.0	943.0	Total
v.	1				0.001		/0.0	
النهر الصناعي العظيم							70.0	Others
والمستوانين المرازي						100.0	100.0	Great Man -Made River
	50.0	100.0	85.0		40.0	140.0	7.0	Neselve For Contingencies
تنمية المناطق	30.0	30.0	28.0	134.3	110.0	112.0	120.0	Person Ear Continue III
الثروة البحرية	12.0	12.0	10.0	10.6	6.0	9.0	13.3	Regional Davidonment
المالية		1		1			12.6	Marine Wealth
الم الم	0.0		-			50	4.0	Finance
	60	40	\$	2.0	2.0	2.0	2.5	Economy
	4.5	4.0	4.0	6.9	5.0	6.0	9.0	Planning
Cichie Cichie	102.5	150.0	131.0	153.8	263.0	374.0	326.5	Chief Sectors.
الإعلام التقافة	5.0	5.0	5.0	4.0	3.0	5.0	7.0	Other Section & Culture
		8,0	8,0	4.3	3.0	5.0	8.0	Justice
الصحة والضمان الاجتماعي	32.0	38.0	38.0	95.0	50.0	60.0	80.0	histin & Social Security
الناهليم والنحرث العلمي	125.5	129.0	148.0	135.0	82.0	72.0	99.0	Lacish & Social Service Research
قطاعات خدمية اجتماعية:	162.51	180.0	199.0	238.3	138.0	142.0	194.0	Education & Solitation
السياحة	1				1			Social Services Sectors:
المو اصالات والنفل	/0.0	70.0				٠,	4.5	Tourism
المستكان والعراق	70.0	70.0	70 0	84.7	50.0	60.0	51.0	Communication & Marine Transportation
	185.0	175.0	160.0	130.5	85.0	82.0	78.0	Housing & Public Utilities
	255	245.0	230.0	215.2	135.0	145.0	133.5	Economic Services Sectors:
AL CONTRACTOR OF THE PARTY OF T		1	1	1		0.11	13.5	Livestock Wealth
A.	151.0	155.0	180.0	172.0	90.0	70.0	258.0	Lines
الصناعة والمعادن	139.0	100.0	85.0	50.7	24.0	20.0	1	Engeri
المام الاستعمالا الذراط	90.0	100.0	95.0	70.0	50.0	38.0	17.5	Industry
المالية المالية	380.0	355.0	360.0	292.7	164.0	139.0	289.0	Agricultura 8. Agricu
القطاعات	91/90	92/91	93/92	1994	1995	1996	1997	SECTORS

Source: Secretariat Of Finance

المصدر: امانة المالية

موجرً الإيرادات والمصروفات الفطية SUMMARY OF ACTUAL REVENUES AND EXPENDITURES

Table No. (26)

جدول رقم (26)

Million L.D.								مليون دينار
Items			During	0.0	خلال			البنود
	**2000	*1999	8661	1997	1996	1995	1994	
1 – Revenues	6098.0	7243.0	7243.0 4366.0 5037.0 5584.0 3684.0	5037.0	5584.0	3684.0	2665.0	1 - الإيرادات:
a- Oil Revenues	4147.0	3444.0	3444.0 2551.0	3351.0	3888.0 2284.0	2284.0	1410.0	أ – إير ادات نفطية
b- Non Oil Revenues	1951.0	3799.0	1815.0	1686.0 1696.0 1400.0	1696.0	1400.0	1255.0	ب ليرادات غير نفطية
2- Expenditures :	5014.0	5055.0	4955.0	5090.0	4096.0	3230.0	2993.0	: - المصروفات:
Administrative	2512.0	3048.0	3273.0	3037.0	2434.0	2026.0	1769.0	أ - التسبيرية
Expenditures	1793.0	1211.0	865.0	1192.0	1045.0	714.0	775.0	ب- التحول
Development Expenditures	533.0	665.0	792.0	737.0	617.0	490.0	449.0	ج- الإضافية
Extra Budget	176.0	131.0	25.0	124.0	0.0	0.0	0.0	د- اخری
Others				A		5		

^{*} preliminary data .

، بيانات أولية .

** تسعة اشهر/ بيانات اولية.

^{** 9} months/preliminary data.

التجارة الخارجية FOREIGN TRADE

Table No.(27)
Million L.D.

جدول رقم (27) مليون دينار

الميز ان التجار ي Trade Balance	الو ار دات Imports	الصادرات والمعاد تصديره Exports and Re-Exports	خــالا During
2234.0	1510.9	3744.9	1990
1648.2	1505.5	3153.7	1991
1616.7	1422.1	3038.8	1992
766.3	1711.3	2477.6	1993
1629.3	1487.9	3117.2	1994
1493.6	1728.5	3222.1	1995
1663.9	1914.8	3578.7	1996
1317.0	2138.6	3455.6	1997
170.3	2203.8	2374.1	1998
1753.6	1928.6	3682.2	1999
3310.1	1911.4	5221.5	2000

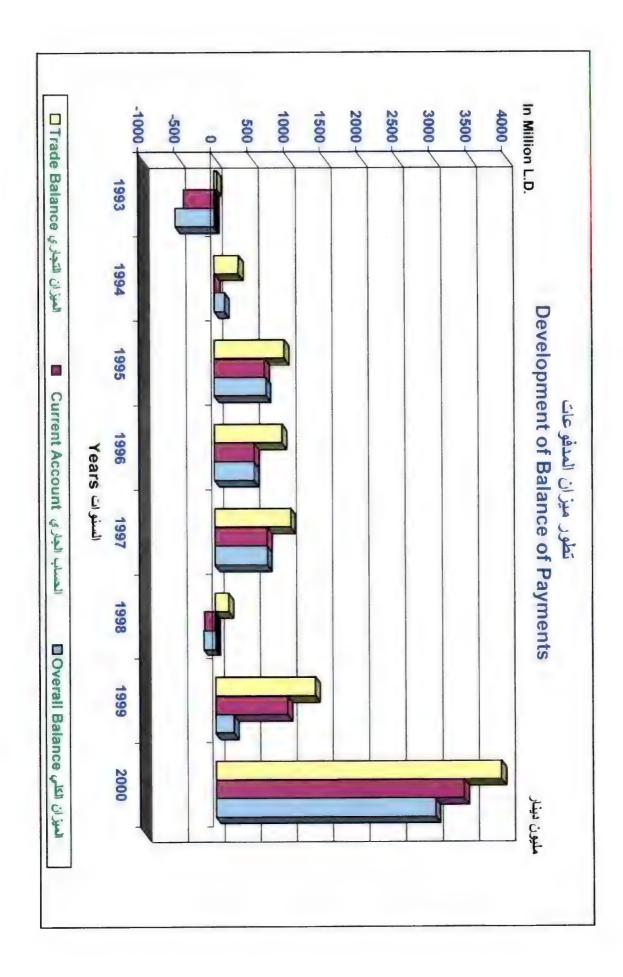
المصدر :الهيئة الوطنية للمعلومات و التوثيق/Source:National Authority for Information And Documentation

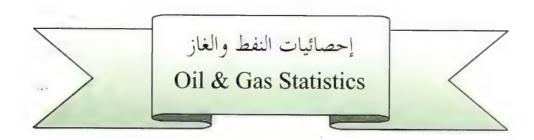
جدول رقم (28) مليون دينار

	۵	خلا		
1996	1995	1994	1993	البنا
915.0	954.9	328.8	34.8	الميزان التجارى:
3478.	3103.5	2681.9	2618.9	الصادرات واعادة الصادرات
3278.6	2681.3	2289.0	2327.9	قطاع النفط
200.2	422.2	392.9	291.0	اخرى
2563.8	2148.6	2353.1	2584.1	الــــواردات
378.5-	268.2-	319.3 -	453.5 -	الخدمات والتحويلات الخاصة:
221.1	195.1	170.9	194.5	المقبوضات:
208.3	180.9	156.4	175.0	دخل الاستثمار
12.8	14.2	14.5	19.5	اخرى
599.6-	463.3-	490.2-	648.0 -	المدفوعات:
116.7-	137.4-	159.9 -	202.0 -	خدمات وتحويلات النفط
236.9-	123.9-	128.6 -	131.0 -	الشحن والتأمين
40.4-	42.7-	57.4 -	61.2 -	السفر والنقل
26.2-	26.8-	24.1 -	108.7 -	خدمات حكومية
111.7-	83.2-	89.2 -	92.4 -	تحويلات العمالة
67.7-	49.3-	31.0 -	52.7 -	اخرى
536.5	686.7	9.5	418.7 -	الحساب الجاري
81.0	86.3-	50.8	61.3 -	حساب راس المال:
20.7-	139.3-	4.2-	13.4-	القطاعات غير النقدية (صافي)
22.9-	28.7-	9.0-	146.9	استثمار مباشر بالخارج (صافي)
49.3-	37.0-	25.6-	17.9	استثمار مباشر فی لیبیا (صافی)
-	44.1-	44.1 -	19.3-	استثمار الحافظة (صافي)
51.5	29.5-	74.5	158.9-	راس مال اخر خاص (صافی)
101.7	53.0	55.0	47.9-	القطاعات النقدية (صافى)
617.5	600.4	60.3	480.0 -	مجموع الحساب (الجارى + الرأسمالي)
194.2	102.9	77.1	46.6 -	الخطأ والسهو
811.7	703.3	137.4	526.6 -	الميزان الكلى
811.7-	703.3-	137.4 -	526.6	الاحتياطيات (الزيادة في الاصول -)
746.5-	658.0-	134.8 -	678.5	مصرف ليبيا المركزى
65.2-	45.3-	2.6 -	151.9 -	المصارف التجارية

Table No. (28) Million L.D.

		Du	ring	
Items	2000	1999	1998	1997
Trade Balance:	4054.1	1148.5	182.2	1038.5
Exports & Re-Exports	6159.8	3347.1	2449.1	3777.5
Oil Sector	5930.3	3128.8	2275.7	3479.7
Other	229.5	218.3	173.4	297.8
Imports	2105.7	2198.6	2266.9	2739.0
Services & Unrequited Transfers :	462.8-	384.8-	333.3-	321.9-
Receipts:	442.4	280.9	266.0	259.0
Investment Income	413.6	250.7	245.3	244.9
Others	28.8	30.2	20.7	14.1
Payments:	905.2-	665.7-	599.3-	580.9-
Oil Sector Transfers & Services	184.7-	115.2-	104.7-	123.1-
Freight &Insurance	95.6-	98.8-	119.3-	146.2-
Travel & Transport	358.4-	272.1-	188.0~	136.1-
Government Services	86.8-	46.6-	39.3-	25.5-
Workers Transfers	90.4-	89.5-	89.2-	81.3-
Others	89.3 -	43.5-	58.8-	68.7-
Current Account	3591.3	763.7	151.1-	716.6
Capital Account:	320.2-	259.2-	216.1-	338.9-
Non – Monetary Sectors (Net)	172.7-	40.6-	386.6-	92.4-
Direct Investment Abroad(Net)	50.0-	103.7-	117.7-	108.2-
Direct Investment In Libya (Net)	72.4	59.1-	59.1-	31.4-
Portfolio Investment (Net)	106.8-	1.2-	82.4-	296.4-
Other Private Capital (Net)	88.3-	123.4	127.4-	343.6
Monetary Sectors (Net)	147.5-	218.6-	170.5	246.5-
Total Account(Current +Capital)	3271.1	504.5	367.2-	377.7
Errors & Omissions	87.8	356.5-	304.3	521.8
Overall Balance	3358.0	148.0	62.9-	899.5
Reserves (Increase In Net Assets -)	3358.9-	148.0-	62.9	899.5-
Central Bank of Libya	3194.9-	43.2-	157.6-	638.1-
Comm. Banks	164.0-	104.8-	220.5	261.4-





إنتاج النفط الخام حسب المجموعات العاملة PRODUCTION OF CRUDE OIL BY OPERATING GROUPS

Table No (29) In Million Of Barrels

جدول رقم (29) بماليين البراميل

المجموع		518.4	508.8	\$10.6	549.9	509.2	550.9	527.7	519.8	259.5	Total
*	-	- Control	-				0.9	0.4	-		Vina*
ريبسول	50	1	I	Ì	1	ı	32.6	56.5	58.1	29.5	Repsol
او. ام . فکی	65	I	1	I	1.2	ı	1.0	0.8	0.6	0.3	O.M.V
تو تال	è0 0	1	ı	1.5	3.5	3.7	5.1	6.4	6.4	3.2	Total
وينترشل	51.0	13.0	15.8	20.4	31.2	32.9	42.3	39.4	39.0	20.2	Wintershall
الزويتينة	66.0	26.8	28.5	27.1	27.0	25.6	25.5	24.5	25.4	12.9	Zuweitina
الواحة	51.0	143.8	146.5	145.0	143.4	138.7	132.0	113.6	108.2	54.3	Waha
فان.	51.0	44.3	33.5	36.3	38.5	35.0	34.6	32.6	32.7	16.4	Veba
يل تي	100.0	44.3	45.8	43.4	44.3	43.8	42.7	41.2	40.5	20.6	Sirte
الخليج العربي	100.0	150.7	154.2	156.7	177.3	151.1	163.7	149.6	144.3	69.2	Arabian Gulf
اجيب	62.5	95.5	84.5	80.2	83.5	78.5	70.3	62.7	64.6	32.9	Agip
	%										
	National Oil Corporation	1993	1994	1995	1990	199/	1990	1999	2000	الربع الثاني عربي 2001	
	Laill		100		1000	1007	1000	1000	2000		
العاملة	المؤسسة الوطنية										compo
المجمو عات	نسبة مساهمة					During Di	Duri				Operating

^{*} These Company pays royalties and taxes. Source: National Oil Corporation.

* تدفع هذه الشركة اتاوات وضرانب

المصدر: المؤسسة الوطنية للنفط.

إنتاج وصادرات النفط الخام PRODUCTION AND EXPORTS OF CRUDE OIL

Table No.(30)
In Million of Barrels

جدول رقم (30) بملايين البراميل

Exports		المصادرات	P	Production EWN		
%التغور في المجموع Change	المجموع Total	المتوسط اليومي Daily Average	التفير في المجموع % Change in Total %	E [lasal] Total	المتوسط اليومى Daily Average	كى During
28.6	461.5	1.265	19.9	494.7	1.387	1990
11.5	514.5	1.410	21.7	601.9	1.649	1991
7.4-	476.3	1.302	6.1-	565.3	1.545	1992
6.0-	447.9	1.227	8.3-	518.4	1.389	1993
11.3-	397.5	1.086	1.9-	508.8	1.390	1994
1.4	403.2	1.105	0.4	510.6	1.399	1995
7.1	432.0	1.180	7.7	549.9	1.502	1996
5.9-	406.5	.114	7.4-	509.2	1.395	1997
3.6	421.3	1.154	8.2	550.9	1.509	1998
7.4-	390.3	1.069	4.2-	527.7	1.445	1999
2.8-	379.2	1.036	1.5-	519.8	1.420	2000
						2001
ŧ	195.1	1.077	-	259.5	1.433	الربع الثانى Q2

Source: National Oil Corporation.

المصدر: المؤسسة الوطنية للنفط.

PRODUCTION AND EXPORTS OF GAS AND PETROCHEMICALS إنتاج وصادرات الغاز والبتروكيماويات

Table No.(31)

جدول رقم (31)

Production and Exports				During	39 DU:					
	الربع الثاني Q2 2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	الإنتاج والمصادرات
Gas Produced(in Billions of Cubic Feet)	248.0	490.2	482.5	441.0 558.0	558.0	588.6	591.7	575.8	506.3	الغاز المئة ج (مثيار قدم3)
Used	182.0	354.5	350.8	313.0	413.0	455.5	452.5	432.0	337.9	مستعمل
Flared	66.0	135.7	131.7	128.0	145.0 133.1	133.1	139.2	143.8	168.4	محروق
Petrochemical Exports (000 M T)										
Petrochemical Exports(000, M.T)										الصادرات البتروكيماوية "ألف طن متري"
Methanol	325.8	673.7	694.8	660.6	737.1	708.3	648.8	607.3	631.7	الميثانول
Ammonia	84.7	141.3	168.9	154.4	175.9	134.4	128.9	63:9	104.9	الأمونيا
Urea	446.0	814.1	781.3	813.1	838.3	814.4	863.2	721.5	575.7	اليوريا
Eteeline	1092	195.1	114.4	203.6	204.4	ŧ	1	1	ı	الإشلين
Broobline	100.3	194.8	129.8	167.7	118.2	1	ı	1	ı	الير ويلين
Mixed of fourth carbon	66.5	144.5	86.3	117.0	81.5	ı	1	1	ı	المخليط رباعي الكربون

Source: National Oil Corporation

المصدر: المؤسسة الوطنية النفط.

الإنتاج المطلى للمشتقات النفطية DOMESTIC PRODUCTION OF PETROLEUM PRODUCTS

Table No.(32)
Thousands of Metri

Thousands of Metric Tons

جدول رقم (32) بآلاف الأطنان المترية

	_				(-		
المجموع	13799.0	14686.	14266.4	15508.7	16030.	14331.	17292.7	15306.5	7084.3	Total
أخرى	72.0	1	ı	ı	1	I	I	1	!	Others
زيت الوقود	6868.0	6978.0	6897.6	7491.5	7737.8	6662.0	7183.0	6780.0	2937.7	Fuel Oil
زيت الغاز	3104.0	3516.0	3414.7	3648.8	3598.0	3440.0	4124.0	3976.2	1747.8	Gas Oil
نافنا (خام)	2058.0	2188.0	1998.2	2198.8	2401.3	2094.7	2665.6	2108.2	1178.3	Naphtha (raw)
وقود الطائرات وكيروسين	999.0	1264.0	1198.0	1325.6	1412.3	1370.7	2357.5	1526.1	765.9	Jet Fuel & Kerosene
البنزين	577.0	616.0	660.2	714.0	750.0	654.6	799.0	762.8	387.2	Gasoline
الفاز الطبيعي (اسطوانات)	121.0	124.0	97.7	130.0	130.9	109.1	163.6	153.2	67.4	Natural Gas (Bottled)
النفضية النفضية	1993	1994	1995	1996	1997	1998	ing 1999	During 2000 1	الربع الثاني Q2 2001	Petroleum Products

Source: National Oil Corporation

المصدر: المؤسسة الوطنية للنفط.

الاستهلاك المحلى لمشتقات النفط DOMESTIC CONSUMPTION OF PETROLEUM PRODUCTS

Table No.(33)
Thousands Of Metric Tons

جدول رقم (33) بالاف الأطنان المنزية

				During		خلا				
Petroleum Products	الربع الثاني Q2 2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	المشتقان النفطية
Gasoline	930.9	1818.7	1701.0	1646.2	1580.4	1521.1	1566.2	1546.9	1525.0	à.
Jet fuel & Kerosene	163.9	297.0	208.0	162.1	151.2	156.9	161.3	155.5	169.3	مقود الطن ات و کد
Fuel Oil	963.3	2084.8	1805.8	1673.7	1641.8	1621.9	1842.6	2151.2	2149.2	
Gas Oil	1339.1	2875.8	2882.9	2888.6	2799.2	2576.6	2607.7	2061.4	1986.4	E (
L.P.G (Bottled)	130.5	262.2	247.5	245.0	233.9	224.8	215.8	205.5	199.3	غاز مسال (اسطو إنات)
Asphalt	ı	1	ı	1	į	21.8	29.3	48.2	57.6	الله الله الله الله الله الله الله الله
Others	1	1		ł	ı	53.5	61.3	58.4	61.7	ر ا
Total	3527.7	7338.5	6845.2	7338.5 6845.2 6615.6	6406.5 6176.6	6176.6	6484.2 6227.1 6148.5	6227.1	6148.5	المجموع

Source: National Oil Corporation

المصدر: المؤسسة الوطنية للنفط

الأسعار المحلية لمبيعات المشتقات النفطية DOMESTIC RETAIL PRICES OF PETROLEUM PRODUCTS

Table No. (34)

(In Dirhams Per Liter)

جدول رقم (34) (درهما لكل لنر)

ALA ANAKANGALLIN A WA ANAKAN /									
			Du	During Dis	<u>r.</u>				
Petroleum Product	الربع الثاني Q2 2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	المشتقات النفطية
Premium Gasoline (98 Octan Premium)	140	140	140	140	140	140	140	140	بنزین ممتاز 88%
Premium Gasoline (94 Octan Premium)	105	105	105	105	105	105	105	105	بنزین ممتار 94%
Kerosene	60	60	60	60	60	60	60	60	الكيروسين
Gas Oil	110	110	110	110	110	110	110	110	زيت الغاز
Fuel Oil (Dinar Per Ton)	12	12	12	12	12	12	12	12	زيت الوقود (دينار للطن)
L.P.G. (Per 15-Kil0 Cylinder)	1250	1250	1250 1250 1250	1250	1250	1250	1250 1250 1250	1250	الغاز السائل (اسطوانات)

Source: National Oil Corporation

المصندر: المؤسسة الوطنية للنفط

(فوب) متوسط أسعار بيع النفط الخام AVERAGE SALE PRICES OF CRUDE OIL (F.O.B)

Table No. (35)

(U.S Dollars /Barrel)

جدول رقم (35) (دولار لكل برميل)

						2	>
الربع الثاني Q2	26.25	25.84	26.05	26.55	25.41	25.89	25.65
2001							
2000	28.45	28.12	28.04	28.05	27.61	28.09	27.99
1999	17.39	17.76	17.67	17.53	16.98	17.44	16.68
1998	12.60	12.70	12.50	12.90	12.10	12.50	12.10
1997	19.09	19.35	18.81	18.97	18.54	18.97	18.50
1996	20.76	21.05	20.27	20.72	20.18	20.72	20.13
1995	17.05	17.23	16.56	17.23	16.48	17.00	16.34
1994	15.29	15.76	15.47	15.33	14.98	15.40	14.70
1993	16.43	16.64	15.45	16.61	15.39	16.13	15.30
	Ras Lanuf	Zuweitina	Zuweitina	Marsa El-brega	Marsa El -brega	El -Sidra	Ras Lanuf
year	رأس الأنوف	الزويتينة	الزويتينة	مرسى البريقة	مرسى البريقة	السدرة	راس الأنوف
average of	API 41°غاقة	API 40.5° كثافة	API 40° عثاقة	API 40°غافة	API 38.5° كثافة	API 37° كتافة	API 36.5° ختانة
متوسط السنة	Sirtica سيرتكا	الزويتينة Zuweitina	Abu Tiffil أبوالطفل	البريقه EL-Brega	السرير Sarir	Sidra السدرة	Amna أمنة

Source: National Oil Corporation

المصدر: المؤسسة الوطنية للنفط

Index

	Table
Key Economic & Monetary Indicators	A
Monetary & Banking Statistics :	
Monetary Base.	1
Monetary Survey.	2
Money Supply & Factors Affecting it.	3
Required Reserves for Commercial Banks.	4
Assets & Liabilities of Central Bank of Libya.	.5
Dom. & Foreign Assets & Liabilities of Banking Operations \ Currency Issued	6
Notes & Coins Issued.	7
Assets & Liabilities of Commercial Banks.	8
Foreign Assets & Liabilities of Comm. Banks	9
Interest Rates on deposits with comm.Banks.	10
Loans & Credit Facilities according to Economic Activities.	11
Credit Facilities (Monetary & Non Monetary).	12
Cheque Clearance.	13
Assets & Liabilities of National (Ahliah) Banks.	14
International Reserves.	15
Exchange Rates of Libyan Dinar Against major international currencies.	16
Assets & Liabilities of Agricultural Bank.	17
Agricultural Bank Balances by Maturity.	18
Savings & Real Estate Investment Bank Loans.	19
Development Bank Loans by Industries	20
Financial & Economic Statistics:	20
GDP, at Current Factor Income.	21
	22
Cost of Living Index in Tripoli Town Actual Revenues of Administrative Budget	23
Expenditures of Administrative Budget	24
Allocations of Development Budget	25
Summary of Actual Revenues & Expenditures .	26
Foreign Trade.	27
Balance of Payments.	28
Oil & Gas Statistics :	
Production of Crude Oil by Operating Groups.	29
Production & Exports of Crude Oil .	30
Prod. & Exp. of Gas & Petrochemicals.	31
Domestic Production of Petroleum Products.	32
Domestic Consumption of Petroleum Products.	33
Domestic Retail Prices of Petroleum Products.	34
Average Sale Prices of Crude Oil (F.O.B.).	35

This bulletin is issued under the direction and supervisors of the research and statistics department.

Reprints parts of this bulletin are permitted provided that the source is acknowledged.

Communicational and correspondence regarding this bulletin should be addressed to:

The director of research and statistics department, Central Bank of Libya

- P.O. Box: 1103- Tripoli / Libya
- Fax: ++(218) (21) 4441486
- Tel: ++(218) (21) 3330010 (218) (21)3333 591 (9 Lines)



Central Bank of Libya

Economic Bulletin



Third Quarter

2001

Vol.No

Research And Statistics Department.